

**JUDEȚUL NEAMȚ
CONSILIUL JUDEȚEAN NEAMȚ**

**ANEXA nr. 2 la
Hotărârea nr. 281 din 30.10.2017**



**CONSILIUL JUDEȚEAN NEAMȚ,
ROMÂNIA**

DOCUMENTAȚIE DE ATRIBUIRE

**Pentru
CONTRACTUL DE DELEGARE
PRIN CONCESIUNE A OPERĂRII DEPOZITULUI JUDEȚEAN DE DEȘEURI
NEPERICULOASE GIROV, JUDEȚUL NEAMȚ, ROMÂNIA**

**Secțiunea 4
Condiții contractuale**

Octombrie 2017

DOCUMENTAȚIA DE ATRIBUIRE

Secțiunea 1 Fișa de date a achiziției

Secțiunea 2 Caietul de sarcini

Secțiunea 3 Formulare

Secțiunea 4 Condiții contractuale

Secțiunea 5 Regulamentul serviciului public de salubrizare al localităților din Județul Neamț





Cuprins:

Art. 1.	DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE.....	8
Art. 2.	CONTRACTUL ȘI DOCUMENTELE CONTRACTUALE	14
Art. 3.	DURATA CONTRACTULUI ȘI DATA DE ÎNCEPERE	15
Art. 4.	PERIOADA DE MOBILIZARE.....	15
Art. 5.	OBIECTUL CONTRACTULUI	16
Art. 6.	DREPTURILE DELEGATARULUI	17
Art. 7.	DREPTURILE DELEGATULUI.....	18
Art. 8.	OBLIGAȚIILE DELEGATARULUI	18
Art. 9.	OBLIGAȚIILE DELEGATULUI:.....	19
Art. 10.	INVESTIȚII	21
Art. 11.	FONDUL PENTRU ÎNCHIDERA DEPOZITULUI ȘI URMĂRIREA ACESTUIA POST-ÎNCHIDERE.....	22
Art. 12.	INDICATORII DE PERFORMANȚĂ	23
Art. 13.	GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE	24
Art. 14.	TARIFUL	25
Art. 15.	REDEVENȚA	26
Art. 16.	PRESTAREA SERVICIULUI.....	27
Art. 17.	REGISTRE, EVIDENȚE CONTABILE ȘI AUDIT	30
Art. 18.	BUNURILE UTILIZATE ÎN DERULAREA CONTRACTULUI.....	29
18.1.	Bunurile de Retur.....	29
18.2.	Bunuri de Preluare	30
18.3.	Bunuri Proprii	31
Art. 19.	ASIGURĂRI	31
Art. 20.	RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ	33
Art. 21.	RĂSPUNDEREA, PENALITĂȚI ȘI DESPĂGUBIRI IN SARCINA DELEGATULUI	33



Art. 22.	RĂSPUNDEREA DELEGATARULUI	34
Art. 23.	SUBDELEGAREA	35
Art. 24.	EXONERAREA DE RĂSPUNDERE A DELEGATULUI	35
Art. 25.	LIMITA DESPĂGUBIRILOR.....	36
Art. 26.	FORȚA MAJORĂ	37
Art. 27.	MENȚINEREA ECHILIBRULUI CONTRACTUAL	39
Art. 28.	CLAUZA DE PREVENIRE A CORUPTIEI.....	39
Art. 29.	MODIFICAREA CONTRACTULUI.....	40
Art. 30.	CAUZELE DE ÎNCETARE A CONTRACTULUI.....	41
Art. 31.	REZILIEREA CONTRACTULUI.....	43
Art. 32.	CLAUZE CONTRACTUALE REFERITOARE LA ÎMPĂRTIREA RESPONSABILITĂȚILOR DE MEDIU ÎNTRE PĂRȚI	45
Art. 33.	PERSONALUL AFECTAT PRESTĂRII SERVICIULUI.....	45
Art. 34.	PROTECȚIA MUNCII	46
Art. 35.	MĂSURI DE SIGURANȚĂ	47
Art. 36.	SISTEMUL INFORMATIC.....	48
Art. 37.	CONFIDENTIALITATE	50
Art. 38.	RELATII PUBLICE	51
Art. 39.	PUBLICITATE	51
Art. 40.	PROPRIETATE INTELECTUALĂ ȘI DREPTURI DE AUTOR	52
Art. 41.	TAXE	52
Art. 42.	CHELTUIELI.....	52
Art. 43.	COMUNICARI	53
Art. 44.	DECLARAȚII ȘI GARANȚII ALE DELEGATULUI	53
Art. 45.	DECLARAȚII ȘI GARANȚII ALE DELEGATARULUI.....	54
Art. 46.	RENUNȚARE.....	55

Art. 47. NULITATEA CONTRACTULUI	55
Art. 48. RELAȚIILE ÎNTRÉ PĂRTI	56
Art. 49. DREPTURILE TERȚILOR	56
Art. 50. VALABILITATE	56
Art. 51. LEGEA APPLICABILĂ ȘI SOLUȚIONAREA DISPUTELOR	56
Art. 52. LIMBA	57
Art. 53. SEMNAREA CONTRACTULUI.....	57
<i>ANEXA 1 – REGULAMENTUL SERVICIULUI PUBLIC DE SALUBRIZARE AL LOCALITĂȚILOR DIN JUDEȚUL NEAMȚ</i>	58
<i>ANEXA 2 – CAIETUL DE SARCINI</i>	59
<i>ANEXA 3 - OFERTA TEHNICĂ ȘI FINANCIARĂ</i>	60
<i>ANEXA 4 - INVENTARUL BUNURILOR CONCESIONATE (BUNURILE DE RETUR) DIN DOMENIUL PUBLIC AL JUDEȚULUI NEAMȚ</i>	61
<i>ANEXA 5 – PROCES VERBAL DE PREDARE-PRIMIRE A BUNURILOR CONCESIONATE</i>	65
<i>ANEXA 6 – LISTA INDICATIVĂ A BUNURILOR DE PRELUARE</i>	66
<i>ANEXA 7 – PROGRAMUL DE INVESTIȚII ÎN SARCINA DELEGATULUI</i>	67
<i>ANEXA 8 – INDICATORII DE PERFORMANȚĂ</i>	68
<i>ANEXA 9 - ASIGURĂRI</i>	69
<i>ANEXA 10 - GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE</i>	70





CONTRACT DE DELEGARE PRIN CONCESIUNE A OPERĂRII DEPOZITULUI JUDEȚEAN DE DEȘEURI NEPERICULOASE GIROV, JUDEȚUL NEAMȚ, ROMÂNIA

Județul Neamț, prin Consiliul Județean Neamț cu sediul în Piatra Neamț, str. Alexandru cel Bun, nr. 27, județul Neamț, cod fiscal....., cont.....deschis la.....reprezentat prin dl. **Ionel ARSENE**, având funcția de Președinte, pe de o parte, în calitate de **Delegatar**,

și

SC, cu sediul în....., înmatriculată la Registrul Comerțului cu nr....., CUI, cont.....deschis la.....reprezentată prin dl / dna, având funcția de, pe de altă parte, în calitate de **Delegat**.

Denumite în mod individual „**Partea**” și împreună „**Părțile**”

AVÂND ÎN VEDERE CĂ:

1. Județul Neamț este beneficiarul Proiectului „Sistem Integrat de Management al Deșeurilor Solide în Județul Neamț” (“Proiectul SMID”) finanțat prin Programul Operațional Sectorial Mediu (“POS Mediu”).
2. În scopul realizării Proiectului, Județul Neamț și celelalte unități administrativ-teritoriale din județul Neamț s-au asociat și au constituit împreună Asociația de Dezvoltare Intercomunitară ADI ECONEAMȚ („ADI ECONEAMȚ” sau „Asociația”).
3. Unitățile administrativ-teritoriale membre ale ADI ECONEAMȚ, inclusiv Județul Neamț, au acordat Asociației, prin statutul ei, un mandat în ceea ce privește gestiunea unitară a serviciilor de salubrizare a localităților din județul Neamț.
4. Prin Proiectul SMID a fost construit, cu finanțare prin Axa 2 POS Mediu, depozitul conform situat pe teritoriul comunei Girov („Depozitul”), depozit care a intrat în domeniul public al Județului Neamț. Acest depozit a fost prevăzut pentru a deservi întregul județ Neamț, cu rezerva menținerii depozitului mun. Piatra Neamț (care deservește doar această localitate) până în anul 2021 când activitatea acestuia va fi sistată și depozitul de la Girov va rămâne singurul depozit conform din județ.
5. Conform Acordului de Parteneriat semnat de toate UAT membre ale ADI ECONEAMȚ și aplicației de finanțare, UAT membre au convenit ca Județul Neamț să delege gestiunea activității de operarea a depozitului județean de la Girov („Serviciul”), unui operator selecționat printr-o procedură de licitație publică organizată de Consiliul Județean Neamț.
6. De asemenea, având în vedere că Depozitul va deservi toate UAT din județ, Județul Neamț și localitățile deservite au fost de acord ca monitorizarea modului în care va fi

executat prezentul contract și în care operatorul își va îndeplini obligațiile contractuale, precum și sancționarea acestuia după caz să fie realizate de ADI ECONEAMȚ în numele și pe seama Județului Neamț care are calitatea de delegatar în prezentul contract.

7. Consiliul Județean Neamț a organizat procedura de licitație publică în vederea atribuirii prezentului contract de delegare a gestiunii Serviciului. Procedura de licitație publică în vederea atribuirii contractului de delegare a gestiunii Serviciului a fost organizată conform prevederilor Legii serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006 republicată ("Legea nr. 51/2006"), a Legii serviciului de salubrizare a localităților nr. 101/2006, cu modificările și completările ulterioare („Legea nr. 101/2006”), a Legii nr. 100/2016 privind concesiunile de lucrări și concesiunile de servicii ("Legea nr. 100/2016") și Hotărârii Guvernului nr. 867/2016, pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii din Legea nr. 100/2016 ("HG nr. 867/2016").
8. S.C., denumită mai sus Delegatul a fost desemnată câștigătoarea procedurii organizate pentru delegarea gestiunii Serviciului, conform [actul prin care a fost desemnată câștigătoare a licitației].

Au convenit să încheie prezentul Contract de delegare a gestiunii Serviciului, prin concesiune, conform termenilor și condițiilor prevăzute mai jos:



CAPITOLUL I. DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE

Art. 1. DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE



(1) În scopul executării Contractului, cuvintele, termenii și frazele scrise cu majusculă vor avea, cu excepția situației în care contextul reclamă altfel, semnificațiile stabilite în această Clauză:

„Afiliat” înseamnă, prin referire la orice persoană, orice altă persoană care, în mod direct sau indirect, controlează, este controlată de aceasta sau se găsește, împreună cu acea persoană, sub control comun; în scopul prezentului Contract, termenul de „control” aplicat oricărei persoane înseamnă deținerea, în mod direct sau indirect, a oricareia dintre următoarele: (i) cel puțin jumătate din capitalul social sau activele afacerii; sau (ii) dreptul de a exercita cel puțin jumătate din drepturile de vot; sau (iii) dreptul de a numi cel puțin jumătate din membrii consiliului de administrație sau a oricăror altor organe statutare care reprezintă, în mod legal, o asemenea persoană.

„An Contractual” înseamnă o perioadă de timp începând la Data Intrării în Vigoare și terminându-se la aceeași dată a anilor următori, până la data încheierii duratei prezentului Contract.

„Aria Delegării” înseamnă raza teritorială a județului Neamț, cu precizarea că aria teritorială a municipiului Piatra Neamț va fi inclusă în mod efectiv în Aria Delegării începând cu anul 2021 când Delegatul va începe prestarea Serviciului și pentru municipiul Piatra Neamț, până la această dată municipiul fiind deservit de propriul depozit conform de deșeuri.

„Asociația” sau „ADI ECONEAMȚ” înseamnă Asociația de Dezvoltare Intercomunitară ECONEAMȚ, înregistrată în registrul asociațiilor și fundațiilor de pe lângă Judecătoria Piatra Neamț cu nr. 5685/279/2008, din data de 03.11.2008.

„Autoritate Competentă” înseamnă orice instanță judecătorească competentă și orice autoritate locală, națională sau organizație internațională, inspectorat, ministru, minister, persoană oficială sau funcționar public din cadrul Guvernului României, instituție publică, inclusiv, dar nelimitându-se la, Autoritatea de Reglementare.

„Autoritatea de Reglementare” înseamnă Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Publice de Gospodărie Comunală (ANRSC) sau orice altă instituție similară care poate fi autorizată și împoternicită conform prevederilor legale în vigoare la un moment dat să monitorizeze și să reglementeze regimul tarifelor și/sau al Serviciului.

„**Autorizații**” reprezintă toate autorizațiile, licențele, permisele, certificările, acordurile de reglementare, aprobările, etc, emise de Autoritatea de Reglementare sau altă Autoritate Competentă, în scopul prestării Serviciului.

„**Bune Practici Comerciale**” reprezintă toate acțiunile, faptele, metodele și practicile relevante aplicabile în general în vederea gestionării deșeurilor care, la un anumit moment dat, în termeni rezonabili și în condițiile legii, pot asigura rezultatul dorit prin implementarea Serviciului. Pentru scopul Serviciului descris în Contract, bunele Practici Comerciale includ:

(A) Disponibilitatea unor echipamente, utilaje, materiale și resurse adecvate, inclusiv a utilităților necesare astfel încât aceste echipamente, utilaje, materiale și resurse să funcționeze atât la capacitate maximă în condiții normale de operare, cât și în condiții anormale de operare ce pot fi prevăzute în limite rezonabile.

(B) Suficient personal de exploatare, cu experiență și instruire adecvate în operarea corectă și eficientă a echipamentelor, utilajelor, materialelor și resurselor, ținând cont de specificațiile și normele de fabricație; totodată, acest personal trebuie să fie capabil să lucreze și în condiții neobișnuite ce pot fi prevăzute în limite rezonabile.

(C) Operațiunile de întreținere și reparații preventive ori de rutină și nu numai sunt executate într-un mod care asigură exploatarea și operarea în siguranță și pe termen lung ținând cont de recomandările fabricantului; de asemenea, operațiunile de întreținere și reparații preventive ori de rutină vor fi executate de un personal instruit și cu experiență care are la dispoziție know-how-ul, tehnica, uneltele și echipamentele adecvate.

(D) Verificări și controale inopinate și adecvate pentru a asigura funcționarea și operarea echipamentelor și utilajelor folosite la prestarea Serviciului conform parametrilor optimi, atât în condiții normale, cât și în condiții neobișnuite (ce pot fi prevăzute în limite rezonabile) și

(E) Echipamentele și utilajele folosite la prestarea Serviciului sunt operate în condiții de deplină siguranță pentru personalul manevrant, alți muncitori, populație, mediu, precum și pentru instalațiile și echipamentele aferente.

„**Bunuri proprii**” reprezintă acele bunuri care aparțin Delegatului, rămânând în proprietatea sa la închiderea Contractului.

„**Bunuri de return**”, reprezintă acele bunuri care la închiderea Contractului, revin de plin drept gratuit, și libere de orice sarcini sau obligații Delegatului.



„Bunuri de preluare” înseamnă acele bunuri care la încetarea Contractului pot reveni Delegatarului, în măsura în care acesta din urmă își manifestă intenția de a prelua bunurile respective în schimbul plății unei compensații, în condițiile legii.

„Condiții legale” ori **“Lege”** înseamnă orice norme de drept aplicabile în România incluzând, dar fără a se limita la acestea: tratate, legi, ordonanțe, hotărâri, regulamente, coduri, norme metodologice, ordine, decizii, decrete, directive, principii generale de drept și hotărâri judecătorești obligatorii erga omnes, precum și reglementările obligatorii emise la nivelul Uniunii Europene, precum și orice cerință sau recomandare a Autorități de Reglementare, a unei Autorități Competente din România sau a Uniunii Europene, sau interpretare sau aplicare a oricărei dintre cele de mai sus de către o Autoritate Competentă din România sau a Uniunii Europene. În sensul prezentei definiții „hotărârile judecătorești obligatorii erga omnes” reprezintă (i) hotărârile judecătorești definitive pronunțate în materia contenciosului administrativ prin care s-a anulat în tot sau în parte un act administrativ cu caracter normativ, (ii) deciziile Curții Constituționale prin care se constată neconstituționalitatea unui act normativ, (iii) recursurile în interesul legii pronunțate de Înalta Curte de Casație și Justiție asupra problemelor de drept care au fost soluționate diferit de instanțele de judecată precum și (iv) hotărârile judecătorești pronunțate în acțiunile colective introduse de către o categorie anume de cetățeni și care beneficiază de efectele acesteia.

„Delegatarul” înseamnă Județul Neamț.

„Delegatul” înseamnă societatea

„Contract” reprezintă prezentul contract de delegare a gestiunii Serviciului, împreună cu toate Anexele sale, aşa cum pot fi modificate acestea sau contractul la un moment dat prin acordul Părților.

„Data Intrării în Vigoare” înseamnă Data Semnării Contractului, mai jos definită, dată la care Contractul va intra în vigoare.

„Data de începere” înseamnă data la care Delegatul va începe efectiv prestarea Serviciului. Pentru evitarea oricărui dubiu, pentru municipiul Piatra Neamț Delegatul va începe prestarea Serviciului doar de la data când va fi sistată activitatea depozitului conform actual al municipiului Piatra-Neamț.

„Data Încetării Contractului” înseamnă data la care Contractul își încetează efectele între Părți.

„Data Semnării Contractului” înseamnă data semnării Contractului de către reprezentanții Delegatului și ai Delegatarului sau de către ultimul dintre aceștia în cazul în care Contractul nu este semnat în aceeași zi de ambele Părți.





„Daună” înseamnă orice prejudiciu, direct sau indirect, constând în pierderea efectivă suferită de creditorul obligației neîndeplinite de cealaltă Parte și beneficiul de care acesta este lipsit, la stabilirea prejudiciului ținându-se cont și de cheltuielile pe care Partea prejudiciată le-a realizat pentru limitarea sau evitarea prejudiciului și orice alte costuri și cheltuieli de orice natură și tip, angajate în vederea restabilirii situației care ar fi trebuit să existe în lipsa respectivului prejudiciu;

„Depozit” reprezintă amplasamentul la nivelul solului pentru depozitarea finală a deșeurilor nepericuloase, construit și exploatat în conformitate cu prevederile directivei UE nr. 99/31/EC transpusă prin HG nr. 349/ 2005 și OM nr. 757/ 2004, situat în localitatea Girov, Județul Neamț, compus din Celula 1 construită cu finanțare prin Axa 2 POS Mediu în cadrul Proiectului SMID și aflată în proprietatea publică a județului Neamț ca parte a Sistemului de Management Integrat al Deșeurilor, destinat să deservească toate UAT din județul Neamț, membre ale ADI ECONEAMȚ, precum și din viitoarele Celule 2 și 3 care vor fi construite cu finanțare asigurată de Delegat și vor deveni Bunuri de Retur. Pentru evitarea oricărui dubiu, municipiul Piatra Neamț va fi deservit de acest depozit începând cu anul 2021 când este prevăzută sistarea activității la depozitul conform al municipiului.

„Documentația de Atribuire” înseamnă documentația ce cuprinde toate informațiile legate de obiectul contractului de delegare și de procedura de atribuire a acestuia, inclusiv caietul de sarcini al licitației.

„Durata Contractului” va avea înțelesul prevăzut la Art. 3 din prezentul Contract.

„Garanția de Bună Execuție” reprezintă garanția de bună execuție constituită legal de Delegat, prin scrisoare de garanție bancară emisă de o bancă comercială română sau străină având o sucursală deschisă în România sau de o societate de asigurări, executabilă la prima cerere a Delegatarului, cuprinzând angajamentul irevocabil și necondiționat al emitentului de a plăti orice sumă de bani solicitată de Delegatar, dar în limita Valorii Garanției de Bună Execuție pentru a garanta:

- a) plata oricărora penalități care se pot înregistra în favoarea Delegatarului,
- b) plata Redevenței
- c) plata oricărora sume către Delegatar conform prezentului Contract, inclusiv ca urmare a neîndeplinirii de către Delegat a obligațiilor asumate prin prezentul Contract.

„Indicatori de Performanță” reprezintă cerințele și standardele în legătură cu Serviciul care trebuie să fie satisfăcute de către Delegat, în conformitate cu Regulamentul serviciului public de salubrizare al localităților din Județul Neamț (Anexa nr. 1 la prezentul Contract).

„Informații Confidențiale” înseamnă: (i) toate evidențele, rapoartele, conturile și alte documente și informații transmise sau puse la dispoziție (și marcate drept confidențiale) de o



Parte celeilalte (sau, în înțelesul prezentului Contract, de sau către ADI ECONEAMT) în legătură cu obiectul prezentului Contract (transmise în orice mod și indiferent de suportul electronic pe care sunt stocate), inclusiv toate datele cu caracter personal în sensul Legii privind protecția datelor cu caracter personal; și (i) informațiile sensibile din punct de vedere comercial care reprezintă acele informații a căror dezvăluire ar prejudicia sau ar putea prejudicia interesele comerciale ale oricărei persoane, secretele comerciale, drepturile de proprietate intelectuală și elementele de know-how ale oricărei Părți și care sunt exceptate de la liberul acces la informații conform Legii;

“Managerul de contract” – este reprezentantul Concesionarului.

„Modificare Legislativă” înseamnă orice intrare în vigoare, modificare, completare, suspendare, abrogare (totală sau parțială) a oricărui act normativ sau orice alt eveniment cu efect similar, intervenit după Data Intrării în Vigoare, inclusiv dar fără a se limita la:

- a) intrarea în vigoare, modificarea, completarea, suspendarea sau abrogarea oricărora convenții internaționale, regulamente, directive, decizii sau altor acte cu forță obligatorie emise de instituțiile Uniunii Europene cu condiția ca acestea să fie direct aplicabile în România sau transpuze în legislația română;
- b) intrarea în vigoare, modificarea, completarea, suspendarea sau abrogarea în România de noi legi și/sau ordonanțe de urgență, ordonanțe și/sau hotărâri ale Guvernului, ordine ale ministrilor, regulamente sau alte acte normative;
- c) orice schimbări în interpretarea și/sau aplicarea oricărora astfel de acte menționate la literele (a) și/sau (b) de mai sus, în baza unor hotărâri judecătoarești sau ale altor organe cu atribuții jurisdicționale având efect definitiv și general obligatoriu în România.

Pentru a fi considerată Modificare Legislativă, dacă aceasta este invocată de către una dintre Părți, aceasta trebuie să aibă ca urmare o modificare semnificativă a costurilor Delegatului legate de furnizare a Serviciului; nu va fi considerată Modificare Legislativă modificarea impozitului pe profitul/venitul persoanelor juridice sau fizice.

„Oferta” înseamnă oferta depusă de Delegat în cadrul procedurii de atribuire a prezentului Contract; oferta cuprinde propunerea financiară și propunerea tehnică.

„Operator de Salubrizare” înseamnă orice operator, altul decât Delegatul, care prestează activități componente ale serviciului de salubrizare (colectare, transport, sortare, prelucrare, neutralizare, valorificare materială sau energetică, curățenia căilor publice etc.) în județul Neamț în baza unor contracte de delegare a gestiunii



acestor activități atribuite de către unități administrativ-teritoriale din județul Neamț (individual sau prin intermediul altor asociații de dezvoltare intercomunitară) membre ale ADI ECONEAMȚ sau de către ADI ECONEAMȚ, după caz, și care va avea obligația de a transporta și preda Deșeurile reziduale doar la Depozitul a cărui operare este realizată de Delegat în temeiul prezentului Contract. De asemenea, în înțelesul prezentului Contract, sunt considerați Operatori de Salubrizare și agenții economici care transportă în vederea depozitării la Depozit nămolurile provenind de la stațiile de tratare a apei și de epurare a apei uzate, care funcționează în județul Neamț.

„**Redevența**” înseamnă suma de bani plătibilă de Delegat către Delegatar, conform prevederilor Art. 15 („Redevența”) din prezentul Contract.

„**Serviciul**” înseamnă următoarele activități componente ale serviciului de salubrizare al Delegatarului: administrarea depozitelor de deșeuri și/sau a instalațiilor de eliminare a deșeurilor municipale și a deșeurilor similare, activitate prevăzută la art. 2 alin. (3) lit. j) din Legea nr. 101/2006 cu modificările și completările ulterioare.

„**Tarif**” înseamnă contravaloarea prestării Serviciului care face obiectul prezentului Contract, conform Art. 14 („Tariful”) din prezentul Contract.

„**Taxe**” reprezintă orice taxă, cost, plată, obligație, impozit, contribuție finanțieră sau orice taxă percepută sau impusă conform Legii de către orice Autoritate Competentă, inclusiv taxa pe valoare adăugată (TVA), precum și orice alte dobânzi, penalități sau majorări ale acestora.

„**TVA**” reprezintă taxa pe valoare adăugată.

„**Zi Lucrătoare**” reprezintă orice zi în afara (i) zilelor de sămbătă și duminică; (ii) oricărei zile de sărbători legale în România sau oricărei zile în care băncile sunt închise pentru tranzacții, în conformitate cu legile în vigoare.

„**Zi**” înseamnă zi calendaristică, atunci când nu se face referire în mod expres la „zi lucrătoare”.

(2) În cuprinsul prezentului Contract și/sau în Anexele sale, termenii folosiți cu majuscule își vor păstra, indiferent de locul în care sunt folosiți în cuprinsul acestora, înțelesul dat în definiția aferentă. Formele cuvintelor la singular subînțeleg formele de plural și invers.

(3) Împărțirea pe capitole și articole, precum și titlurile din Contract sunt introduse numai pentru a ușura sistematizarea și nu va afecta interpretarea prezentului Contract și nu va servi interpretării intențiilor Părților.



(3) Referirile la personalul de conducere și angajați vor include și referiri la toate persoanele angajate de Delegat în prestarea Serviciului, în funcție de context.

(4) Orice referire la articole sau numere de articole va însemna, dacă nu este altfel specificat, o referire la articolele prezentului Contract. Referirile la anexe vor fi considerate referiri la anexele prezentului Contract.

(5) Referirile la „acest contract/prezentul Contract” vor fi interpretate ca referiri la acest document după cum este revizuit, modificat sau completat și în vigoare la anumite intervale de timp și va include referiri la orice document care îl revizuește, modifică sau completează sau intră în vigoare, este încheiat înțând cont de sau în conformitate cu prevederile acestuia.

(6) Referirile la “Părți” desemnează părțile prezentului Contract, iar referirile la “Parte” desemnează una dintre părțile prezentului Contract.

(7) Termenii utilizați și nedefiniți în prezentul Contract și care sunt definiți de actele normative aplicabile vor avea înțelesul prevăzut în definiția corespunzătoare din Lege.

CAPITOLUL II. DOCUMENTELE, DURATA ȘI OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 2. CONTRACTUL ȘI DOCUMENTELE CONTRACTUALE

(1) Prezentul Contract reprezintă întreaga înțelegere contractuală a părților cu privire la obiectul acestuia.

(2) Se consideră că documentele care alcătuiesc Contractul se explică reciproc și se interpretează împreună. În eventualitatea oricăror neconcordanțe între cuvinte, termeni, fraze sau abrevieri scrise cu majusculă și definite în cadrul unei anexe, înțelesul stabilit de Art. 1 („Definiții și interpretări”) al Contractului va prevale asupra înțelesului din anexă, dacă contextul acestui Contract permite.

(3) Prezentul Contract are următoarele anexe:

- Regulamentul serviciului public de salubrizare al localităților din Județul Neamț (Anexa nr. 1);
- Caietul de Sarcini, care face parte din Documentația de Atribuire, inclusiv clarificările autorității contractante făcute înaintea deschiderii ofertelor (Anexa nr. 2);
- Oferta tehnică și financiară a Delegatului, inclusiv clarificările date de acesta, după deschiderea ofertelor (Anexa nr. 3);

- d) Inventarul bunurilor concesionate (bunurile de return) din domeniul public al Județului Neamț (Anexa nr. 4);
- e) Procesul verbal de predare-primire a bunurilor concesionate, prevăzute în Anexa nr. 4 (Anexa nr. 5);
- f) Lista indicativă a bunurilor de preluare (Anexa nr. 6);
- g) Programul de investiții în sarcina Delegatului (Anexa nr. 7);
- h) Indicatorii de Performanță (Anexa nr. 8);
- i) Asigurări (Anexa nr. 9);
- j) Garanția de Bună Execuție (Anexa nr. 10).

(4) Doar dacă nu se specifică altfel în prezentul Contract, în cazul oricărui conflict sau neconcordanță între corpul principal al Contractului și orice anexă, clauza din cuprinsul Contractului va prevale.

Art. 3. DURATA CONTRACTULUI ȘI DATA DE ÎNCEPERE

(1) Durata prezentului Contract este de 21 (douăzeci și unu) de ani de la Data de Începere.

(2) Data de Începere a Contractului este ulterior Datei Intrării în Vigoare, astfel cum sunt definite ambele la Art. 1 („Definiții și interpretări”) din prezentul Contract.

(3) Părțile pot conveni asupra prelungirii Duratei Contractului în condițiile prevăzute de Legea aplicabilă la data prelungirii, în cazul în care capacitatea de depozitare a ultimei celule nu s-a epuizat. Prelungirea va fi convenită prin act adițional la Contract nu mai târziu de douăsprezece (12) luni înainte de data expirării Contractului.

Art. 4. PERIOADA DE MOBILIZARE

(1) În maxim 15 zile de la Data Semnării Contractului, Delegatul va prezenta Delegatarului Garanția de Bună Execuție prevăzută la Art. 13 („Garanția de Bună Execuție”) din prezentul Contract.

(2) După constituirea Garanției de Bună Execuție, Părțile pot încheia procesul-verbal de predare-primire a bunurilor concesionate de către Delegatar în vederea prestării Serviciului.

(3) În perioada de mobilizare Delegatul va prezenta Delegatarului dovezile care confirmă:



- a) încheierea tuturor polițelor de asigurare solicitate în Art. 19 („Asigurări”) al prezentului Contract;
- b) obținerea/actualizarea licenței de operare eliberată de Autoritatea de Reglementare și a celoralte Autorizații necesare pentru începerea prestării Serviciului;
- c) obținerea tuturor Autorizațiilor necesare conform Legii pentru începerea prestării Serviciului;
- d) faptul că la Data de Începere a Contractului are la dispoziție pentru prestarea Serviciului, toate utilajele și echipamentele pentru care s-a angajat prin Ofertă.

(4) Între Data Semnării Contractului și Data de Începere, astfel cum este aceasta definită la Art. 1 de mai sus, se întinde perioada de mobilizare, pe durata căreia Părțile:

- a) își vor asuma toate obligațiile necesare și vor depune toate diligențele pentru ca prestarea Serviciului să poată începe, conform celor prevăzute în Caietul de sarcini, parte din Documentația de Atribuire (Anexa nr. 2 la prezentul Contract) și
- b) vor furniza una alteia toate documentele, informațiile și datele necesare care le sunt solicitate prin prevederile acestui Contract, ale Caietului de Sarcini și ale anexelor acestora, după caz.

Art. 5. OBIECTUL CONTRACTULUI

(1) Obiectul prezentului Contract este delegarea, prin concesiune, a gestiunii activității de operarea a Depozitului județean de deșeuri nepericuloase amplasat în comuna Girov, Județul Neamț, inclusiv dreptul și obligația de administrare și de exploatare a infrastructurii aferente acestei activități, constituită din Depozit și alte bunuri aferente acestuia (activitate componentă a serviciului de salubrizare, respectiv activitatea de administrarea a depozitelor de deșeuri și/sau a instalațiilor de eliminare a deșeurilor municipale și a deșeurilor similare, prevăzută la art. 2 alin. (3) lit. j) din Legea nr. 101/2006).

(2) Obiectivele Delegatarului sunt:

- a) îmbunătățirea condițiilor de viață ale populației;
- b) susținerea dezvoltării economico-sociale a localităților;
- c) promovarea calității și eficienței Serviciului;
- d) dezvoltarea durabilă a Serviciului;
- e) gestionarea Serviciului pe criterii de transparentă, competitivitate și eficiență;
- f) protecția și conservarea mediului înconjurător și a sănătății populației;
- g) respectarea cerințelor din legislația privind protecția mediului referitoare la salubrizarea localităților.



CAPITOLUL III. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

Art. 6. DREPTURILE DELEGATARULUI

Delegatarul are următoarele drepturi:



(1) Delegatarul are următoarele drepturi, pe care le va exercita însă în corelare cu regulamentele, politicile tarifare, programele și strategiile de dezvoltare adoptate în cadrul ADI ECONEAMȚ pentru Aria Delegării:

- a) să stabilească programele de reabilitare, extindere și modernizare a infrastructurii tehnico-edilitare aferente Serviciului;
- b) să coordoneze proiectarea și execuția lucrărilor tehnico-edilitare, a investițiilor, în scopul realizării acestora într-o concepție unitară și corelată cu programele de dezvoltare economico-socială a localităților, de amenajare a teritoriului, urbanism și mediu;
- c) să realizeze investiții în infrastructura tehnico-edilitare aferentă Serviciului și în acest scop să finanțeze lucrările necesare, precum și să contracteze și să garanteze, conform prevederilor legale aplicabile, împrumuturile în vederea finanțării programelor de investiții;
- d) să inspecteze Bunurile de Retur și să verifice gradul de realizare a investițiilor prevăzute de Contract în sarcina Delegatului;
- e) să încaseze redevența de la Delegat, conform prevederilor prezentului Contract;
- f) să monitorizeze împreună cu ADI ECONEAMȚ, îndeplinirea obligațiilor contractuale asumate de Delegat;
- g) să aplice penalități în caz de executare cu întârziere sau neexecutare a obligațiilor contractuale de către Delegat;
- h) să-și exprime intenția de a dobândi Bunurile de Preluare și să solicite Delegatului să semneze contractul de vânzare-cumpărare a acestor bunuri;
- i) să modifice unilateral partea reglementată a Contractului (respectiv Regulamentul serviciului public de salubrizare al localităților din Județul Neamț și Caietul de Sarcini, anexe la Contract) pentru motive ce țin de interesul național sau local și/sau în caz de Modificare Legislativă, cu posibilitatea pentru Delegat de a primi o compensație în caz de afectare a echilibrului contractual ca urmare a acestor modificări;
- j) să aprobe structura și ajustarea/modificarea tarifelor, la propunerea Delegatului, conform prevederilor legale în vigoare;
- k) să rezilieze Contractul dacă Delegatul nu își respectă obligațiile asumate prin Contract;
- l) să sancționeze Delegatul în cazul săvârșirii contravențiilor prevăzute de Regulamentul serviciului public de salubrizare al localităților din Județul Neamț din Anexa nr. 1 la prezentul Contract și de celealte acte normative aplicabile Serviciului;
- m) alte drepturi prevăzute de prezentul Contract sau de Lege.

(2) Drepturile prevăzute la alin. (1) de mai sus urmează a fi exercitate de către Delegatar împreună cu ADI ECONEAMT. În relația cu Delegatul, ADI ECONEAMT constituie interfața între Delegat pe de o parte și Delegatar, precum și fiecare unitate administrativ teritorială din județul Neamț care este deservită de Depozit, pe de altă parte.

Art. 7. DREPTURILE DELEGATULUI

Delegatul are următoarele drepturi:



1. să încaseze contravaloarea Serviciului, corespunzător tarifului aprobat de Delegatar, determinat în conformitate cu prevederile legale în vigoare și în special cu metodologia aprobată de ANRSC;
2. să solicite ajustarea tarifului în raport cu evoluția generală a prețurilor și tarifelor din economie;
3. să propună modificarea tarifului aprobat în situațiile de schimbare semnificativă a echilibrului contractual;
4. să aibă exclusivitatea prestării Serviciului în Aria Delegării;
5. să aplice la facturare tarifele aprobate;
6. să limiteze prestarea Serviciului, fără plata vreunei penalizări, cu un preaviz de 5 (cinci) zile lucrătoare, dacă sumele datorate nu au fost achitate în termenele prevăzute de contractele încheiate cu Operatorii de Salubrizare.
7. să solicite recuperarea debitelor în instanță.

Art. 8. OBLIGAȚIILE DELEGATARULUI

Delegatarul are următoarele obligații, pe care le va exercita însă în corelare cu regulamentele, politicile tarifare și programele și strategiile de dezvoltare adoptate în cadrul ADI ECONEAMT pentru Aria Delegării și, după caz, împreună cu ADI ECONEAMT:

1. Să actualizeze și să aprobe modificările la Regulamentul serviciului public de salubrizare al localităților din Județul Neamț, cuprins în Anexa nr. 1 la prezentul Contract, în baza regulamentelor cadru, conform legilor în vigoare, în special în ceea ce privește țintele de atins și datele stabilite pentru atingerea acestora.
2. Să aprobe (inclusiv ajustările și modificările) tarifele propuse de Delegat conform prevederilor legale în vigoare și cu respectarea politiciei tarifare aprobate la nivel județean de ADI ECONEAMT.
3. Să verifice periodic:
 - a. calitatea Serviciului prestat;
 - b. îndeplinirea Indicatorilor de Performanță;
 - c. menținerea echilibrului contractual;
 - d. asigurarea unor relații echidistante și echilibrate între Delegat și Operatorii de Salubrizare.



4. Să predea către Delegat toate bunurile, instalațiile, echipamentele și facilitățile aferente întregii activități delegate, pe măsură ce apar noi astfel de bunuri față de cele care au fost predate la Data Intrării în Vigoare, împreună cu inventarul existent, libere de orice sarcini, pe baza unui proces verbal de predare-primire, anexat la prezentul Contract (Anexa nr. 5), acestea fiind Bunuri de Retur din categoria prevăzută la Art. 18.1.1. lit. a) din prezentul Contract.
5. Să faciliteze obținerea de către Delegat a Autorizațiilor pentru lucrări și investiții aferente Serviciului pe terenurile publice și private, conform prevederilor legale în vigoare.
6. Să nu-l tulbure pe Delegat în exercițiul drepturilor sale ce rezultă din prezentul Contract.
7. Să medieze împreună cu ADI ECONEAMȚ, pe baza competențelor și a cadrului legal, eventualele divergențe, sesizări, plângeri etc. care apar între Delegat și utilizatorii Serviciului sau între Delegat și Operatorii de Salubrizare.
8. Să analizeze și să emită o aprobare sau un punct de vedere motivat în termen de 3 luni de la primirea Planului de dezvoltare a depozitului județean de deseuri nepericuloase Girov.

Art. 9. OBLIGAȚIILE DELEGATULUI:

Delegatul are următoarele obligații generale:

1. Să asigure prestarea Serviciului conform prevederilor contractuale și cu respectarea regulamentului și caietului de sarcini ale Serviciului anexate la Contract, a prescripțiilor, normelor și normativelor tehnice în vigoare, într-o manieră eficientă, în conformitate cu Legea și Bunele Practici Comerciale.
2. Să plătească despăgubiri persoanelor fizice sau juridice pentru prejudiciile provocate din culpă, inclusiv pentru restricțiile impuse deținătorilor de terenuri aflate în perimetru zonelor de protecție instituite, conform prevederilor legale.
3. Să plătească despăgubiri pentru întreruperea nejustificată a prestării Serviciului.
4. Să furnizeze Autorităților Competente, Delegatarului și ADI ECONEAMȚ, toate informațiile solicitate și să asigure accesul la documentele și documentațiile pe baza cărora prestează Serviciul, în condițiile legii.
5. Să depună toate diligențele necesare pentru conservarea integrității bunurilor, instalațiilor, echipamentelor și dotărilor ce i-au fost concesionate pe toată durata Contractului, și să asigure exploatarea, întreținerea și reparația acestora cu personal autorizat, în funcție de complexitatea bunului respectiv și specificul postului/locului de muncă.
6. Să nu înstrăineze sau închirieze nici un Bun de Retur; Delegatul nu va înlocui și nu va dispune în niciun fel de aceste bunuri fără consimțământul prealabil, în scris, al Delegatarului.
7. Să predea Delegatarului, la încetarea din orice motive a Contractului, toate Bunurile de Retur, conform condițiilor stipulate la Art. 18.1., în stare tehnică corespunzătoare duratei lor normale de funcționare, precum și toată documentația tehnică aferentă, inclusiv cărțile construcțiilor, cărțile tehnice etc, pe bază de proces verbal de predare-primire.



8. Să încheie contracte de asigurare pentru pagubele aduse la infrastructura exploataată în desfășurarea activităților componente ale Serviciului.
9. Să dețină toate Autorizațiile necesare prestării Serviciului, prevăzute de legislația în vigoare, să obțină și să mențină valabile, pe cheltuiala sa proprie, toate aceste Autorizații;
10. Să prezinte în fiecare an Delegatarului dovezi:
 - a) de plata a impozitelor, taxelor și contribuților, precum și a primelor de asigurări;
 - b) de înmatriculare a vehiculelor,
 - c) de control tehnic al vehiculelor și de încadrare în normele de control al emisiilor,
 - d) de deținere a tuturor Autorizațiilor valabile.
11. Să presteze Serviciul pentru toată Aria Delegării, cu asigurarea depozitariei întregii cantități de deșeuri, acceptate la Depozit conform prevederilor autorizațiilor integrate de mediu corespunzătoare, care îi sunt predate de Operatorii de Salubrizare; Serviciul va fi prestat în baza contractelor pe care Delegatul este obligat să le încheie cu Operatorii de Salubrizare în acest sens fiind obligat să mențină și să modifice, după caz, contractele existente cu Operatorii de Salubrizare din județul Neamț, precum și să încheie astfel de contracte, în termen de cel mult 30 (treizeci) de zile de la data primirii unei solicitări în acest sens din partea oricărui Operator de Salubrizare.
12. Să primească în vederea depozitariei doar deșeuri generate în Aria Delegării care sunt predate de către Operatorii de Salubrizare, fiindu-i interzis să accepte la depozitare deșeuri din afara Ariei Delegării, nerespectarea acestor obligații constituind o încălcare gravă a obligațiilor contractuale, care justifică rezilierea Contractului.
13. Să respecte Indicatorii de Performanță prevăzuți în Regulamentul serviciului și prezentul contract și să îmbunătățească în mod continuu calitatea Serviciului prestat.
14. Să aplice metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor specifice de operare.
15. Să înregistreze toate reclamațiile și sesizările, care îi sunt adresate, într-un registru și să ia măsurile de rezolvare ce se impun. În registru se vor consemna numele, prenumele persoanei/societății care a reclamat, adresa reclamantului, data și ora reclamației, data și ora rezolvării, numărul de ordine al reclamației care va fi comunicat potențialui. La sesizările scrise Delegatul are obligația să răspundă în termen de maximum 30 (treizeci) de zile de la înregistrarea acestora.
16. Să țină evidență gestiunii deșeurilor și să raporteze periodic către ADI ECONEAMȚ, precum și Delegatarului și oricăror alte Autorități Competente, după caz, conform reglementărilor în vigoare, fiind obligat în acest scop să înregistreze fiecare autovehicul care transportă și predă deșeuri și să emită un document justificativ care să conțină următoarele date: natura deșeurilor (tipul), proveniența deșeurilor, numărul de înmatriculare al autovehiculului, datele de identificare ale Operatorului de Salubrizare care predă aceste deșeuri, numele și prenumele conducătorului auto, data și ora cântăririi, greutatea autovehiculului încărcat, greutatea autovehiculului descărcat, greutatea deșeurilor descărcate, semnatura persoanei care efectuează cântărea și a delegatului Operatorului de Salubrizare care are calitatea de prepus al acestuia.
17. Să se asigure că toate substanțele și materialele periculoase folosite sau care urmează să fie folosite în prestarea Serviciului sunt păstrate într-un mediu controlat și în condiții de



siguranță conform legislației în domeniu și Bunelor Practici Comerciale, precum și că toate recipientele cu substanțe periculoase sunt etichetate corect și clar. Delegatul va informa prompt Delegatarul de utilizarea și depozitarea unor astfel de substanțe pe amplasamentele acestuia și se va conforma oricărora altor cerințe exprimate în termeni rezonabili de Delegatar referitor la cele de mai sus. Orice deșeuri periculoase livrate accidental către Depozit vor fi stocate temporar/eliminate, conform cerințelor din Caietul de Sarcini.

18. Să nu sub-delege Serviciul a cărui gestiune i-a fost delegată prin prezentul Contract.
19. Să nu ceseioneze sau transfere în vreun fel prezentul Contract sau o parte dintre drepturile și obligațiile ce rezultă din prezentul Contract, orice astfel de operație fiind nulă de drept.
20. Să efectueze lucrările de întreținere, modernizare, reparare și/sau înlocuire a Bunurilor de Retur, conform Art. 18.1.4 din prezentul Contract.
21. Să constituie și să alimenteze, conform normelor legale în vigoare și clauzelor prezentului Contract, Fondul pentru închiderea Depozitului de deșeuri și urmărirea acestuia post-inchidere (denumit în continuare „Fondul”), conform prevederilor legale și reglementare aplicabile.
22. Să contracteze și să mențină pe toată durata Contractului toate asigurările prevăzute la Art. 19 („Asigurări”) de mai jos.
23. Să asigure existența personalului necesar pentru prestarea Serviciului și să asigure conducerea operativă, mijloacele tehnice și personalul de intervenție în situații de urgență.
24. Să efectueze lucrările necesare pentru prestarea Serviciului astfel încât să nu obstrucționeze accesul populației la/dinspre proprietățile private limitrofe depozitului;
25. Să întocmească în cel mult 3 ani de la Data de Începere Planul de dezvoltare a Depozitului județean de deșeuri nepericuloase Girov, care cuprinde etapizarea și evaluarea investițiilor cuprinse în Programul de investiții, atașat ca Anexa nr. 7 la prezentul Contract, estimarea impactului costului acestor investiții asupra tarifului unitar și să-l prezinte spre aprobare Consiliului Județean Neamț.
26. Să asigure finanțarea integrală și la momentul oportun a lucrărilor de investiții aprobată de Consiliul Județean Neamț.
27. Orice alte obligații prevăzute de prezentul Contract.

Art. 10. INVESTIȚII

(1) Delegatul se obligă să efectueze investiții conform Programului de investiții, atașat ca Anexa nr. 7 la prezentul Contract, și ținând seama de prevederile de mai jos ale prezentului articol.

(2) Orice modificare la Programul de investiții nu va fi operată însă decât după aprobarea propunerilor Delegatului de către ADI ECONEAMȚ și de către Delegatar și va fi inclusă în Programul de investiții prin act adițional la Contract semnat de toate Părțile.



Art. 11. FONDUL PENTRU ÎNCHIDEREA DEPOZITULUI ȘI URMĂRIREA ACESTUIA POST-ÎNCHIDERE

(1) Fondul va fi constituit de către Delegat sub forma unui cont escrow la dispoziția Județului Neamț pentru Depozit, la o bancă agreată de acesta. Fondul se păstrează într-un cont purtător de dobândă, iar dobânda obținută se constituie sursă suplimentară de alimentare a fondului. Fără a aduce atingere aplicabilității altor clauze contractuale incidente, în cazul în care Delegatul nu își îndeplinește obligația de alimentare a Fondului cu sumele cuvenite sau care a utilizat sume din Fond pentru alte scopuri decât cele prevăzute de prevederile legale aplicabile, acesta va fi obligat să reconstituise Fondul cu aceste sume; cantumul previzionat al acestui fond este de 100.000 lei/an, urmând a fi regularizat/actualizat după realizarea proiectului pentru închiderea depozitului de deșeuri.

(2) Delegatul are următoarele obligații specifice privind Fondul:

- a) obligația de a transmite către ADI ECONEAMT și Delegatar, la sfârșitul fiecarui trimestru un raport privind sumele cu care a fost alimentat Fondul, precum și în 30 de zile de la încheierea fiecarui an, un raport cu sumele acumulate în Fond la care să anexeze extrasul bancar emis de banca la care este deschis contul bancar aferent Fondului; Fondul se alimentează trimestrial, după finalizarea încasărilor contravalorii operațiunilor de depozitare pe perioada aceluia trimestru, iar controlul depunerii sumelor previzionate se face anual, de către autoritățile competente, pe toată perioada exploatarii depozitului.
- b) obligația de a transmite Fondul (sumele cu care este alimentat Fondul) către Delegatar, respectiv Județului Neamț, în situația încetării înainte de termen a Contractului sau în situația în care, din orice motiv Delegatul nu mai asigură închiderea și/sau urmărirea post-închidere a Depozitului;
- c) obligația de a alimenta Fondul cu sumele aferente în cazul în care nu și-a îndeplinit obligația de constituire a Fondului și/sau de alimentare a Fondului cu sumele cuvenite sau în cazul în care a utilizat sume din Fond pentru alte scopuri decât cele prevăzute de legislația în vigoare.

(3) Județul Neamț are dreptul de a utiliza direct Fondul în următoarele situații:

- i. în situația în care ar fi nevoie să finanțeze lucrări de închidere și/sau urmărire post-închidere care nu au fost realizate de către Delegat, deși intrău în sarcina acestuia;
- ii. în situația în care Delegatul se află în stare de faliment sau în orice altă situație care l-ar putea în imposibilitatea efectuării lucrărilor de închidere și/sau urmărire post-închidere;

(4) Consumul Fondului se face pe baza situațiilor de lucrări, care se întocmesc odată cu realizarea lucrărilor, la închiderea Depozitului sau a unei părți a acestuia Fondul astfel

constituit nu se include la masa credală în caz de lichidare judiciară, el urmând să fie folosit numai pentru scopul pentru care a fost constituit.

(5) Delegatarul are obligația de a nu refuza în mod nejustificat majorarea tarifelor justificată de actualizarea valorii Fondului conform prevederilor legale.



CAPITOLUL IV. EXECUTAREA CONTRACTULUI

Art. 12. INDICATORII DE PERFORMANȚĂ

(1) Delegatul va presta Serviciul astfel încât să asigure îndeplinirea Indicatorilor de Performanță, stabiliți în Regulamentul serviciului public de salubrizare al localităților din Județul Neamț, Anexa nr. 1 la Contract.

(2) Indicatorii de Performanță stabilesc, printre altele, condițiile pe care trebuie să le îndeplinească Serviciul, având printre obiective:

- a) continuitatea din punct de vedere cantitativ și calitativ;
- b) adaptarea permanentă la cerințele utilizatorilor;
- c) excluderea oricărei discriminări privind accesul la Serviciu;
- d) respectarea reglementărilor specifice din domeniu.

(3) Respectarea de către Delegat a Indicatorilor de Performanță va fi monitorizată de către Delegatar împreună cu ADI ECONEAMT. Delegatarul împreună cu ADI ECONEAMT vor monitoriza inclusiv respectarea Indicatorilor de Performanță ai Serviciului în executarea contractelor individuale încheiate de Delegat cu Operatorii de Salubrizare și orice alți furnizori de deșeuri generate pe teritoriul județului Neamț. În scopul realizării acestei monitorizări Delegatarul împreună cu ADI ECONEAMT au dreptul de a fi informați de către Delegat, la cerere despre modul de executare a acestor contracte ori de câte ori este încheiat sau modificat un astfel de contract între Delegat și Operatorii de Salubrizare.

(4) Delegatarul / ADI ECONEAMT va informa în prealabil Delegatul asupra intenției de a verifica respectarea Indicatorilor de Performanță, pentru a stabili cea mai bună perioadă în vederea efectuării verificării. Aceasta nu va fi totuși înțeleasă însă ca o limitare a drepturilor și capacitații Delegatarului și ADI ECONEAMT de a-și aduce la îndeplinire îndatoririle și în particular dreptul acestora de a efectua, din când în când, inspecții aleatorii și/sau inopinate privind orice aspecte legate de Serviciu.

(5) La sfârșitul fiecărei perioade de monitorizare, ADI ECONEAMT va întocmi un "Raport de monitorizare" în termen de 5 (cinci) zile de la încheierea perioadei de monitorizare pe care îl va transmite Delegatului și Delegatarului. ADI ECONEAMT, în acord cu Delegatarul va stabili măsurile de conformare pe care Delegatul trebuie să le adopte, într-un termen care nu



DOCUMENTAȚIE DE ATRIBUIRE

poate fi mai mare de 15 (cincisprezece) zile. Lipsa unui răspuns din partea Delegatului, după 15 (cincisprezece) zile de la data primirii "Raportului de monitorizare" de către Delegat, va însemna asumarea realizării măsurilor de conformare în termenul stabilit.

(6) Delegatul poate prezenta ADI ECONEAMȚ un plan propriu de îmbunătățire a activității pentru a se conforma Indicatorilor de Performanță în termen de 15 (cincisprezece) zile de la primirea "Raport de monitorizare". Planul propriu de îmbunătățire a activității va :

- a) explica modul în care Delegatul intenționează să-și îmbunătățească activitatea pentru a se conforma cu nivelul Indicatorului de Performanță respectiv;
- b) prevedea o dată până la care nivelul Indicatorului de Performanță va fi atins.

(7) Delegatul va ține și va păstra în bună stare toate înregistrările rezultatelor, evenimentelor și incidentelor, în detaliu, care au legătură sau sunt necesare a fi colectate pentru Indicatorii de Performanță.

(8) Toate bazele de date și tabelele centralizatoare trebuie păstrate în format electronic și actualizate periodic. Copii în format electronic trebuie furnizate către Delegat și ADI ECONEAMȚ la cerere.

Art. 13. GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE

(1) Delegatul va constitui și menține în vigoare, pe toată Durata Contractului, Garanția de Bună Execuție în favoarea Delegatarului. Garanția de Bună Execuție este în valoare de 5% din valoarea anuală actualizată, fără TVA, a contractului, valoare calculată ca produs între tariful de depozitare și cantitatea anuală programată, pentru ambele tarife aplicabile. Garanția de Bună Execuție, este fermă și irevocabilă și se constituie prin scrisoare de garanție emisă de o bancă sau o poliță emisă de o societate de asigurări, care devine anexă la prezentul Contract. Forma și conținutul acesteia vor fi aprobată în prealabil de către Delegat. Garanția de bună execuție se va constitui în termen de 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la data semnării contractului de concesiune.

(2) Pentru evitarea oricărui dubiu, constituirea Garanției de Bună Execuție nu reduce și nu limitează în niciun fel responsabilitatea Delegatului în legătură cu obligațiile care-i revin conform Contractului, și nu împiedică Delegatarul sau ADI ECONEAMȚ (în baza mandatului primit, în exercitarea atribuțiilor sale de monitorizare a executării Contractului și aplicare a penalităților) să ia orice altă măsură permisă de legislația în vigoare aplicabilă sau de clauzele Contractului în legătură cu încălcarea de către Delegat a obligațiilor sale.

(3) Garanția de Bună Execuție poate fi executată de către Delegat necondiționat, în limita prejudiciului creat, pentru plata sumelor menționate la Art. 1 din prezentul Contract în definiția Garanției de Bună Execuție, numai după notificarea Delegatului în acest sens, cu cel puțin 5 (cinci) zile înainte, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și termenul



acordat pentru remedierea acestora. Dacă Delegatul nu remediază prejudiciul în termenul acordat, Delegatarul va executa Garanția de Bună Execuție, fără nici o altă notificare.

(4) În cazul stingerii, expirării, anulării sau încetării valabilității, din orice motiv, a Garanției de Bună Execuție, Delegatul o va reface sau va constitui o altă Garanție de Bună Execuție, cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile înainte de asemenea stingere, expirare, anulare sau încetare a valabilității și pentru o perioadă cel puțin egală cu perioada de valabilitate a Garanției de Bună Execuție anterioare. În cazul executării totale sau parțiale a Garanției de Bună Execuție, Delegatul va fi obligat să refacă Garanția de Bună Execuție sau să constituie o altă Garanție de Bună Execuție, în termen de 15 (cincisprezece) zile de la data executării și pentru o perioadă cel puțin egală cu perioada de valabilitate a Garanției de Bună Execuție anterioare.

(5) Nerespectarea de către Delegat a obligațiilor prevăzute de prezentul articol reprezintă o încălcare semnificativă de către Delegat a obligațiilor contractuale și duce la rezilierea Contractului conform Art. 31 de mai jos.

(6) Delegatarul va returna Delegatului Garanția de Bună Execuție în termen de cel mult 14 (paisprezece) zile de la data semnării procesului-verbal de predare-primire a Bunurilor de Retur care sunt restituite Delegatarului odată cu încetarea contractului dacă Delegatarul nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei ca urmare a nerespectării de către Delegat a unor obligații contractuale.

Art. 14. TARIFUL

(1) Tariful practicat pentru prestarea Serviciului, la Data de Începere a Contractului este de lei/tonă deșeuri depozitate, la care se adaugă TVA, pentru deșeurile municipale și asimilate acestora și delei/tonă deșeuri depozitate, la care se adaugă TVA, pentru alte tipuri de deșeuri nepericuloase admise la depozitare.

(2) Contravaloarea Serviciului prestat se va determina în baza tarifului în vigoare aferent fiecărei categorii de deșeuri și a cantităților de deșeuri din fiecare categorie stabilite conform procedurii de facturare, stipulată în contractele cu Operatorii de Salubrizare.

(3) Delegatul va emite facturi către fiecare dintre Operatorii de Salubrizare cu care are încheiate contracte de depozitare, plătibile conform termenilor respectivelor contracte. Factura va cuprinde elementele de identificare ale fiecărui Operator de Salubrizare, cantitățile facturate și tariful aplicat.

(4) Pentru depozitarea altor tipuri de deșeuri nepericuloase decât cele municipale (exemplu deșeuri industriale nepericuloase, deșeuri nepericuloase din construcții și demolări, nămoluri de la stațiile de epurare, care îndeplinesc criteriul de admisibilitate în depozit), tarifele pe care



operatorul le va prevedea în contractele încheiate cu operatorii economici, vor putea fi cu până la 50% mai mari decât pentru deșeurile municipale și asimilate acestora.

(5) Tariful poate fi ajustat, respectiv modificat, la cererea Delegatului, cu aprobatia Delegatarului, în condițiile prevăzute de legislația în vigoare și în mod special de Metodologia de stabilire, ajustare sau modificare a tarifelor pentru activitățile specifice serviciului de salubrizare a localităților aprobată prin Ordinul Președintelui ANRSC nr. 109/2007.

(6) Soluționarea oricărora dispute legate de tarif se face conform prevederilor Art. 51 („Legea aplicabilă și soluționarea disputelor”) din prezentul Contract. Până la soluționare vor fi aplicate tarifele în vigoare, iar în urma soluționării disputei noile tarife aprobate conform legii, vor intra în vigoare în luna imediat următoare.

Art. 15. REDEVENȚA

(1) Redevența datorată de Delegat, aferentă prezentului contract este de% din valoarea fără TVA a facturilor emise și încasate pentru depozitarea oricărui tip de deșeu acceptat în Depozitul Girov, dar nu mai puțin de 540.000 lei / an, pe toată durata contractului.

(2) Redevența astfel calculată se va achita de către Delegat după cum urmează:

- **92,54%** către Județul Neamț, în contul notificat de către acesta;
- **7,46%** către Comuna Girov pentru punerea la dispozitie a terenului pe durata existenței depozitului, în contul notificat de către aceasta.

Redevența devine exigibilă de la Data de Începere a Contractului și va fi plătită semestrial, în conturile notificate, până pe data de 15 a primei luni următoare semestrului pentru care trebuie efectuată plata.

Delegatul se obligă ca în termen de 7 zile calendaristice de la încheierea fiecărui semestru să prezinte Delegatarului situația tuturor facturilor emise în cursul semestrului încheiat, detaliată pe capitole, tipuri de deșeuri, cu precizarea beneficiarului, a scadenței de plată a facturii conform contractului și a quantumului încasat din totalul facturat aferent fiecărei facturi. De la caz la caz Delegatarul poate verifica pe cont propriu cu beneficiarii serviciilor facturate, situația încasării facturilor emise de către Delegat pentru serviciile prestate la Depozitul Girov.

(3) În cazul în care Delegatul nu efectuează plata redovenței prevăzută la alin. (1) de mai sus în termenul prevăzut, Delegatul va plăti penalități de întârziere din suma neachitată, în quantum egal cu nivelul dobânzii datorate, pentru neplata la termen a obligațiilor bugetare, în cazul neachitării facturilor la termen.



DOCUMENTAȚIE DE ATRIBUIRE

(4) Neplata redevenței de către Delegat în termen de 30 (treizeci) de zile de la data scadenței, conform prezentului articol, conferă Delegatarului posibilitatea să considere contractul reziliat de plin drept fără a fi nevoie de nici o altă formalitate sau intervenția instanței judecătoarești. Delegatul va rămâne obligat și după rezilierea Contractului la plata redevenței datorate până la momentul rezilierii, precum și la plata penalităților de întârziere calculate până la data plății efective.

(5) Redevența astfel plătită se face venit la Fondul IID (Fondul de întreținere, înlocuire și dezvoltare pentru proiectele de dezvoltare a infrastructurii serviciilor publice care beneficiază de asistență financiară nerambursabilă din partea Uniunii Europene) constituit pentru bunurile aferente Serviciului, conform Normelor aprobate prin OUG nr. 198/2005 cu modificările și completările ulterioare sau a oricărora alte acte normative aplicabile.

Art. 16. PRESTAREA SERVICIULUI

(1) În furnizarea Serviciului, Delegatul își va asuma întreaga răspundere pentru prestarea Serviciului în condiții de eficiență și în siguranță, cu atingerea și respectarea Indicatorilor de Performanță, și se va asigura că toată infrastructura, instalațiile, materialele, utilajele, echipamentele și bunurile folosite în prestarea Serviciului sunt adecvate Serviciului și conforme cu prevederile Contractului și ale Caietului de sarcini din Documentația de Atribuire care a stat la baza elaborării Ofertei sale. În acest sens, fără a aduce atingere nici unei alte clauze din prezentul Contract, la semnarea procesului verbal de predare-primire a bunurilor concesionate (categorie a Bunurilor de Retur), Delegatul va declara și va garanta că:

- (i) a inspectat, examinat și este satisfăcut de starea generală a clădirilor, vehiculelor, echipamentelor, utilajelor, instalațiilor care compun aceste bunuri concesionate; și
- (ii) în general, a obținut toate informațiile care-i sunt necesare cu privire la: riscuri și orice alte eventuale circumstanțe care ar putea influența sau afecta, în mod necesar, capacitatea sa de a-și executa obligațiile decurgând din prezentul Contract și orice alți factori care ar fi afectat decizia sa de a încheia Contractul sau condițiile în care ar fi făcut acest lucru.

(2) În cazul în care Delegatul consideră că anumite circumstanțe ar putea împiedica în mod substanțial prestarea Serviciului, atunci Delegatul va notifica imediat Delegatarului, oferind în scris detalii cuprinzătoare asupra circumstanțelor, motivelor, durata posibilă a întreruperii și acțiunile avute în vedere pentru remedierea situației, precum și orice alte detalii pe care Delegatarul le solicită în mod rezonabil. Invocarea oricărui motiv care ar putea împiedica în mod substanțial prestarea Serviciului, cu excepția situațiilor de Forță Majoră, nu va atrage nicio modificare a vreunei clauze a acestui Contract și nu va elibera sau exonera în niciun fel

Delegatul de obligația de a presta Serviciul conform Contractului și a prevederilor legale în vigoare cu privire la suspendarea sau limitarea prestării Serviciului

(3) În cazul în care Delegatul se află în situația de neîndeplinire a obligațiilor contractuale, ADI ECONEAMȚ în baza mandatului său de monitorizare a executării Contractului poate acționa în conformitate cu Art. 21 din prezentul Contract aplicând Delegatului penalitățile contractuale sau clauza de reziliere a Contractului intervenită.



(4) În vederea executării prezentului Contract, în relația cu Delegatarul și cu ADI ECONEAMȚ, Delegatul va numi o persoană ca „Manager de contract” care va asigura comunicarea cu partenerii contractuali. Managerul de contract va fi disponibil în mod constant și își va aloca timpul monitorizării modului de prestare a Serviciului, din partea Delegatului.

Art. 17. REGISTRE, EVIDENȚE CONTABILE ȘI AUDIT

(1) Delegatul va respecta standardele și principiile contabile și va menține registrele și înregistrările contabile necesare conform prevederilor legale aplicabile.

(2) Delegatul va evidenția în contabilitate în mod separat, clar și distinct toate intrările și ieșirile contabile în legătură cu prezentul Contract, în conformitate cu dispozițiile legale. În măsura în care Delegatul nu va evidenția aceste intrări și ieșiri contabile în mod separat, atunci Delegatarul va putea rezilia Contractul în condițiile Art. 31 de mai jos.

(3) Delegatarul poate, suportând costurile și cheltuielile, să efectueze un audit al evidențelor și registrelor contabile și al altor documente relevante pentru Contract ținute în condițiile prezentului articol de mai sus, inclusiv asupra evidențelor și registrelor lucrărilor și echipamentelor și a oricăror informații, înregistrări și documente contabile care pot fi solicitate de Delegat.

(4) Toate registrele, evidențele, înregistrările și documente contabile la care se face referire în prezentul articol vor fi păstrate de Delegat pe o perioadă de timp conformă cu prevederile legale în vigoare. La expirarea acestei perioade, Delegatul nu va arunca sau distrugе registrele, evidențele, înregistrările și documentele contabile fără a cere aprobarea Delegatarului printr-o adresă scrisă trimisă cu 30 (treizeci) de zile înainte. În urma primirii adresei Delegatarul poate prelua pe cheltuială proprie registrele, evidențele, înregistrările și documente contabile, notificând intenția sa printr-o adresă trimisă Delegatului cu cel puțin 10 (zece) zile înainte de expirarea perioadei de 30 (treizeci) de zile.

Art. 18. BUNURILE UTILIZATE ÎN DERULAREA CONTRACTULUI

Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de către Delegat în derularea Contractului sunt următoarele:

18.1. Bunurile de Retur

18.1.1. Acestea sunt:

- a) bunurile Delegatarului puse la dispoziția Delegatului, prin concesionare, pe întreaga durată a Contractului, în scopul prestării Serviciului. Acestea sunt și rămân în





DOCUMENTAȚIE DE ATRIBUIRE

proprietatea Delegatarului pe durata Contractului. Delegatul primește posesia și dreptul de folosință asupra acestor bunuri, pe întreaga durată a Contractului.

- b) Bunurile rezultate din investițiile prevăzute de Contract în sarcina Delegatului. Acestea rămân proprietatea Delegatului pe durata executării Contractului.

18.1.2. Inventarul Bunurilor de Retur existente la data semnării Contractului este prevăzut în Anexa nr. 4 la prezentul Contract. Pentru Bunurile de Retur prevăzute la art. 18.1.1. lit. a) de mai sus se încheie un proces-verbal de predare-primire între Delegat și Delegatar care constituie Anexa nr. 5 la prezentul Contract. În situația în care pe parcursul executării Contractului Delegatarul investește în Bunuri de Retur noi de natura celor prevăzute la art. 18.1.1. lit. a) de mai sus acestea vor fi concesionate Delegatului, iar Anexele nr. 4 și nr. 5 vor fi actualizate corespunzător. Sunt Bunuri de Retur, fără însă a se limita la acestea: Depozitul astfel este definit la art. 1 din prezentul Contract, precum și amplasamentele și clădirile necesare prestării Serviciului care au fost concesionate de Delegatar către Delegat.

18.1.3. Toate Bunurile de Retur revin de drept Delegatarului, la închiderea Contractului din orice cauză, libere de orice sarcini și gratuit. Excepție de la regula transferului cu titlu gratuit fac doar acele bunuri realizate prin investiții prevăzute în prezentul Contract în sarcina Delegatului, bunuri care în situația închiderii Contractului înainte de termen revin Delegatarul cu plata de către acesta a valorii neamortizate a respectivelor bunuri.

18.1.4. Delegatul are obligația de a efectua lucrări de întreținere, modernizare, reparare și/sau înlocuire a Bunurilor de Retur pe durata executării Contractului, conform Caietului de sarcini ce face parte din Documentația de Atribuire. Delegatul se va asigura că toate Bunurile de Retur sunt exploatație, întreținute și asigurate în conformitate cu instrucțiunile de fabricație și că sunt folosite conform normelor de siguranță.

18.1.5. Pentru casarea Bunurilor de Retur din categoria celor descrise la art. 18.1.1 lit. a) de mai sus – mijloace fixe sau bunuri de inventar, pe care Delegatarul le-a concesionat Delegatului, Părțile au obligația de a aplica la timp procedurile legale pentru casarea bunurilor publice.

18.1.6. Delegatul nu va folosi nicio parte a spațiilor de lucru pentru care a fost acordat dreptul de concesiune, în alt scop decât prestarea Serviciului, fără aprobarea scrisă și prealabilă a Delegatarului.

18.1.7. Delegatul va permite accesul reprezentanților Delegatarului și/sau al ADI ECONEAMȚ în spațiile/clădirile utilizate în executarea prezentului Contract, pentru a-și putea exercita drepturile de monitorizare în conformitate cu prevederile Contractului.

18.2. Bunuri de Preluare, a căror listă indicativă (generică) este anexată prezentului Contract (Anexa nr. 6).

18.2.1. La încetarea prezentului Contract din orice cauză, Delegatarul are dreptul de a dobândi Bunurile de Preluare, cu plata unei sume de bani egală cu valoarea contabilă actualizată a acestora / stabilită de comun acord sau de un evaluator independent, desemnat de Părți.

18.2.2. În termen de cel puțin 15 (cincisprezece) zile înainte de încetarea prezentului Contract, Delegatarul va notifica Delegatului care sunt Bunurile de Preluare pe care dorește să le dobândească.

18.2.3. Delegatul va transfera proprietatea și posesia asupra Bunurilor de Preluare către Delegatar după primirea plății valorii Bunurilor de Preluare.

18.3. Bunuri Proprii care aparțin Delegatului și nu vor fi transferate Delegatarului la încetarea Contractului. Delegatul are drepturi depline de a dobândi, înstrăina, greva cu sarcini sau de a dispune în orice alt mod de Bunurile Proprii.

Art. 19. ASIGURĂRI

(1) Fără a aduce atingere altor sarcini, obligații și/sau răspunderi ale Delegatului asumate în baza acestui Contract, Delegatul, pe proprie răspundere și cheltuială, va obține și menține pe durata Contractului polițele de asigurare cu acoperirea prevăzută de lege și Bunele Practici Comerciale și în special următoarele asigurări, după cum sunt detaliate în Anexa nr. 9 la prezentul Contract:

- a) Asigurarea de bunuri, ce va acoperi toate riscurile cu privire la pierderi fizice sau daune aduse infrastructurii aferente Serviciului;
- b) Asigurări auto acoperind parcul de mijloace de transport și utilaje folosite de Delegat în gestiunea Serviciului;
- c) Asigurări pentru salariați, conform legislației muncii;
- d) Asigurarea de răspundere civilă generală.



(2) Delegatul va fi obligat să încheie orice alte asigurări prevăzute de Legea în vigoare la un moment dat.

(3) Delegatul, la cererea Delegatarului sau ADI ECONEAMT, va furniza copii ale polișelor de asigurări și dovada plății primelor de asigurare, cu îndeplinirea obligațiilor de prezentare anuală a documentelor prevăzute la Art. 9 de mai sus.

(4) Delegatul se va asigura că fiecare poliță de asigurare cerută prin prezentul articol care are drept obiect bunuri ce aparțin Delegatarului sau care privește răspunderea civilă a Delegatului:

- a) prevede că orice acțiune de revendicare a Delegatarului împotriva asigurătorului va fi acceptată de asigurător ca îndeplinind criteriile de revendicare, și
- b) conține prevederile prin care se solicită asigurătorului ca în termen de 30 (treizeci) de zile să adreseze o notificare Delegatarului înainte de orice anulare sau modificare materială a poliței în cauză. Primirea de către Delegatar a acestor notificări nu va exonera Delegatul de nicio obligație, responsabilitate sau răspundere contractuală sau cerută de prevederilor legale.

(5) Asigurarea de răspundere civilă va include o clauză prin care asiguratorul acceptă că termenii asigurării se aplică Delegatarului și Delegatului, angajaților, agenților, funcționarilor acestora ca în cazul în care o asigurare separată ar fi fost încheiată pentru fiecare dintre ei.

(6) În cazul în care Delegatul nu încheie vreuna dintre asigurările prevăzute de prezentul articol și detaliate în Anexa nr. 9 la Contract sau încheie o asigurare cu acoperire insuficientă, Delegatarul are dreptul să dea un preaviz de maximum 15 (cincisprezece) zile Delegatului, pentru a-și îndeplini această obligație, înainte de a rezilia Contractul conform Art. 31. Dacă această situație provine din neefectuarea plății primei de asigurare sau din neprelungirea unei asigurări existente, atunci Delegatarul va da Delegatului un preaviz de cel mult 5 (cinci) zile.

(7) Delegatul va anunța Delegatarul despre orice situație ce ar putea avea ca efect formularea unei solicitări de plata sau a unei cereri de despăgubiri oricărei polițe de asigurare de îndată ce este posibil și în termen de cel mult 10 (zece) zile de la producerea evenimentului asigurat. În continuare, Delegatul va soluționa cererea direct cu asiguratorii respectivi, va acționa în interesul ambelor Părți și va informa Delegatarul despre toate etapele privind soluționarea unor astfel de cereri.

(8) Delegatul va utiliza toate sumele primite din asigurări pentru daunele sau pagubele bunurilor Contractului pentru a repara, reconstrui sau înlocui bunurile respective în scopul prestării fără întrerupere a Serviciului conform prevederilor Contractului.



(9) În cazul unei cereri de despăgubire formulată în baza oricărei polițe de asigurare încheiate de Delegat, acesta va fi unic răspunzător pentru achitarea franșizei fără a prejudicia utilizarea despăgubirilor de risc acoperite de asigurări în baza Contractului.

(10) Delegatul va furniza dovezi ale plășilor periodice ale primelor de asigurare, fără întârziere, oricând i se va solicita de către Delegatar.

CAPITOLUL V. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

Art. 20. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

(1) Nerespectarea dovedită de către Părțile contractante a obligațiilor contractuale prevăzute în prezentul Contract atrage răspunderea contractuală a Părții în culpă.

(2) În situația rezilierii Contractului din vina unei Părți, această Parte va datora despăgubiri celeilalte Părți, în quantumul stabilit de Părți, de un expert independent, desemnat de acestea sau de către instanța judecătorească competentă.

(3) Încetarea prezentului Contract nu va avea ca efect degrevarea de obligații a Părților, în cazul în care, prin natura lor, obligațiile respective rămân în vigoare și după data încetării Contractului. De asemenea, Părțile rămân răspunzătoare pentru orice fapte/acte întreprinse de către o parte pe perioada desfășurării Contractului ale cărui rezultate care s-ar ivi după încetarea efectelor Contractului și care ar avea efecte prejudiciabile pentru cealaltă Parte.

Art. 21. RĂSPUNDEREA, PENALITĂȚI ȘI DESPĂGUBIRI ÎN SARCINA DELEGATULUI

(1) Delegatul declară și garantează că acceptă și încheie prezentul Contract pe propriul său risc tehnic, economic și finanțier și că este răspunzător atât în fața Delegatarului cât și, în unele situații, față de Autoritățile Competente pentru obligațiile asumate, prestarea Serviciului și exploatarea Bunurilor de Retur conform prevederilor prezentului Contract. Niște Delegatarul, nici ADI ECONEAMȚ, nici Autoritățile Competente nu vor fi răspunzători în niciun fel față de terți pentru modul de îndeplinire de către Delegat a obligațiilor asumate în baza prezentului Contract și pentru prestarea de către acesta a Serviciului. Delegatul confirmă în special că a luat în considerație, în conformitate cu și bazându-se pe termenii și condițiile prezentului Contract, înaintea încheierii prezentului Contract, obligațiile, riscurile și/sau pericolele de orice fel care pot exista sau pot apărea în legătură cu prestarea Serviciului, operarea Bunurilor de Retur, în special a Depozitului, și, în general, în legătură cu obligațiile asumate prin prezentul Contract.



(2) Nerespectarea de către Delegat a Indicatorilor de Performanță, stabiliți conform Regulamentului serviciului public de salubrizare al localităților din Județul Neamț (Anexa nr. 1 la Contract) și detaliați în Anexa nr. 8 la prezentul Contract, va atrage obligația acestuia de a plăti penalități în valoare de 50.000 de lei pentru fiecare Indicator de Performanță nerespectat, putând determina rezilierea Contractului de către Delegatar, în conformitate cu prevederile Art. 31 de mai jos.

(3) Nerespectarea de către Delegat a obligațiilor sale de realizare a Investițiilor la care s-a angajat prin prezentul Contract, astfel cum sunt detaliate în Anexa nr. 7 la prezentul Contract („Programul de investiții în sarcina Delegatului”), inclusiv întârzierile înregistrate față de termenele de realizare a investițiilor, prevăzute în Programul Investițiilor, va atrage, pe lângă dreptul Delegatarului de a rezilia prezentul Contract conform Art. 31 de mai jos, obligația Delegatului de a plăti Delegatarului penalități după cum urmează:

- penalități de 10% din valoarea fără TVA a investiției nerealizate, pentru întârzieri la finalizarea acesteia mai mari de 6 luni față de termenul prevăzut în Programul de Investiții;
- penalități de 25% din valoarea fără TVA a investiției nerealizate, pentru fiecare an calendaristic de întârziere, calculat de la data la care investiția era prevăzută a fi finalizată în Programul de Investiții.

Art. 22. RĂSPUNDEREA DELEGATARULUI

(1) Delegatarul declară că înainte de atribuirea prezentului Contract a depus toate eforturile pentru a se asigura că informațiile furnizate conțin toate datele cunoscute lui și pe care le consideră relevante sau importante în prestarea Serviciului, iar Delegatul declară că a luat act și a confirmat că a analizat și verificat toate informațiile furnizate și condițiile privind prestarea adecvată a Serviciului.





DOCUMENTAȚIE DE ATRIBUIRE

(2) Delegatarul nu-și poate exercita vreun drept de dispoziție asupra bunurilor concesionate pe parcursul Duratei Contractului, fără ca acordul scris al Delegatului să fie obținut anterior, acord care nu va fi întârziat în mod nejustificat.

(3) Delegatarul nu îl va tulbura pe Delegat în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul Contract.

(4) În niciun caz Delegatarul nu va fi răspunzător față de Delegat de vreo Daună ori Daună indirectă sau cheltuiala de orice natură pe care Delegatul le-ar putea suporta sau înregistra datorită: (i) producerii unui eveniment de Fortă Majoră (ii) stării Bunurilor concesionate sau a amplasamentelor aferente acestora sau (iii) oricărei nereușite a Delegatului de a realiza veniturile previzionate în baza prezentului Contract.

Art. 23. SUBDELEGAREA

(1) Delegatul nu va avea dreptul să subdelege gestiunea Serviciului și nici să subroge, să noveze, să transmită, să cedeze sau să transfere în orice alt mod totalitatea sau o parte a drepturilor și obligațiilor sale rezultate din sau în legătură cu prezentul Contract, în niciun moment și în niciun mod, fie direct, fie indirect, ținând cont totuși de faptul că Delegatul poate institui sarcini asupra veniturilor realizate din desfășurarea activităților permise în baza prezentului Contract. Nerespectarea acestei obligații reprezintă o încălcare gravă din partea Delegatului ce poate constitui cauză de reziliere a Contractului conform Art. 31 de mai jos și orice cesiune este nulă de drept conform Art. 9 pct. 19 de mai sus.

(2) Prevederile alineatului de mai sus nu vor fi interpretate astfel încât să împiedice utilizarea sau angajarea de către Delegat de furnizori, prestatori, antreprenori, mandatari pentru furnizarea de produse sau realizarea de lucrări ori prestarea de servicii cu condiția să nu se poată pretinde că o astfel de utilizare sau angajare ar constitui o delegare, o cesiune sau o derogare de la oricare dintre drepturile sau obligațiile semnificative ale Delegatului în baza prezentului Contract.

(3) În situația în care proiectarea și execuția lucrărilor de închidere a celulelor existente și construire a celulelor noi vor fi realizate prin subcontractanți, Delegatul are obligația să transmită Delegatarului contractele încheiate de Delegat cu Subcontractanții, în vederea obținerii acordului prealabil al Delegatarului. Aceste contracte nu vor fi în contradicție cu termenii ofertei și ai prezentului Contract. Delegatul nu va avea dreptul să înlocuiască pe nici un subcontractant aprobat, fără acceptul prealabil al Delegatarului.

Art. 24. EXONERAREA DE RĂSPUNDERE A DELEGATULUI

(1) Fără a aduce atingere prevederilor Art. 21 alin. (1) de mai sus privind răspunderea Delegatului, acesta nu va putea fi ținut răspunzător pentru neîndeplinirea vreunei obligații ce-



i revine în baza prezentului Contract dacă neîndeplinirea respectivei obligații este o consecință directă a situațiilor prevăzute la alinătoarele de mai jos din prezentul articol.

(2) Delegatul nu va fi obligat să îndeplinească obligațiile sale contractuale, inclusiv Indicatorii de Performanță, în măsura în care acesta nu poate, în mod rezonabil, fie (i) să respecte termenele de îndeplinire a obligațiilor contractuale în perioadele de timp prevăzute, fie (ii) să continue să îndeplinească obligațiile contractuale, ca o consecință directă a:

- a) apariției unui Eveniment de Forță Majoră;
- b) nerespectării de către Delegatar a obligațiilor asumate prin prezentul Contract sau de către Operatorii de Salubrizare a obligațiilor asumate prin contractele încheiate cu Delegatul; în ceea ce privește nerespectarea de către vreunul dintre Operatorii de Salubrizare a obligațiilor asumate prin contractul încheiat cu Delegatul, Delegatul este obligat să informeze ADI ECONEAMȚ și Delegatarul despre această nerespectare în termen de cel mult 5 (cinci) zile lucrătoare în vederea îndeplinirii corecte a rolul ADI ECONEAMȚ de mediare și de interfață cu Delegatarul, precum și de monitorizare a modului în care sunt prestate serviciile de salubrizare în ansamblu pe raza județului Neamț, nerespectarea de către Delegat a acestei obligații de informare a ADI ECONEAMȚ duce la neaplicarea exonerării sale de răspundere prevăzută în prezentul alinat;
- c) unei Modificări Legislative care obligă Delegatul să se conformeze cerințelor și obligațiilor legate de Serviciu mai restrictive sau mai oneroase decât, sau suplimentare față de cerințele și obligațiile în vigoare la data semnării prezentului Contract.

(3) În cazul în care Delegatul se află în imposibilitatea de a presta Serviciul, total sau parțial, din orice motiv, sau consideră că anumite circumstanțe ar putea împiedica în mod substanțial prestarea Serviciului, atunci Delegatul va notifica imediat Delegatarul, în condițiile prevăzute de prezentul Contract oferind în scris detalii cuprinzătoare asupra circumstanțelor, motivelor, durata posibilă a intreruperii și acțiunile avute în vedere pentru remedierea situației, precum și orice alte detalii pe care Delegatarul le solicită în mod rezonabil. Invocarea oricărui motiv care ar putea împiedica în mod substanțial prestarea Serviciului nu va atrage nicio modificare a vreunei clauze a acestui Contract și nu va elibera sau exonera în niciun fel Delegatul de obligația de a presta Serviciul conform Contractului și a prevederilor legale în vigoare cu privire la suspendarea sau limitarea prestării serviciilor în domeniul salubrizării localităților.

Art. 25. LIMITA DESPĂGUBIRILOR

(1) Despăgubirile datorate de oricare dintre Părți conform prezentului Contract vor fi limitate la acoperirea integrală a Daunelor suferite de Partea sau persoana prejudiciată. În înțelesul prezentului Contract și articol în despăgubiri nu sunt incluse penalitățile ce pot fi datorate de o Parte conform prezentului Contract.



CAPITOLUL VI. EVENIMENTE IMPREVIZIBILE

Art. 26. FORȚA MAJORĂ

(1) „Forța Majoră” înseamnă un eveniment mai presus de voința Părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, imprevizibil și care face imposibilă executarea și respectiv îndeplinirea Contractului. Evenimentele de forță majoră vor include următoarele, fără a se limita la acestea:

a) Evenimente naturale de forță majoră cum ar fi:

- i. trăsnete, cutremure, uragane, inundații sau secetă și alte condiții climaterice extraordinare ca de exemplu temperaturi anormal de scăzute;
- ii. explozii, foc sau inundații (dacă nu sunt cauzate de Partea respectivă sau orice altă persoană pentru care aceasta este responsabilă);
- iii. contaminări nucleare, chimice sau biologice (dacă nu sunt cauzate de Partea respectivă sau orice altă persoană pentru care aceasta este responsabilă);
- iv. bombe sau alte muniții neexplodate sau descoperiri de fosile sau relicve arheologice.

b) Evenimente politice de forță majoră cum ar fi:

- i. război, conflict armat, invazii, blocade și embargouri;
- ii. acțiuni violente de stradă sau rebeliuni civile;
- iii. orice act sau amenințare de terorism credibilă în mod rezonabil la adresa Părții respective sau privind bunurile de infrastructură aferente Serviciului;
- iv. greve sau alte mișcări revendicative la scară națională.

c) Evenimente nefavorabile de forță majoră cum ar fi:

- i. neacordarea, fără un motiv justificat, de către orice Autoritate Competentă, Delegatului a oricărui aviz, permis, licență sau a oricăror autorizații necesare executării obligațiilor contractuale, retragerea acestora sau refuzul de a reînnoi aceste avize, permise, licențe sau autorizații sau orice acte sau omisiuni ale oricărei autorități competente având efecte similare;
- ii. orice acțiune reglementară neîntemeiată sau nerezonabilă dispusă de oricare autoritate competentă împotriva Delegatului (care poate include orice anulare sau revocare a oricăror permise, licențe sau autorizații existente, fără un motiv întemeiat)



DOCUMENTAȚIE DE ATRIBUIRE

- iii. orice rechiziționare, exproprieare, naționalizare sau confiscare de facto a oricărui bun sau drept semnificativ al Delegatului de către Guvernul României sau de către oricare autoritate competentă (alta decât ca rezultat al încălcării de către Delegat a permiselor, licențelor, autorizațiilor sau a oricărei prevederi legale sau reglementare);
- iv. apariția unor acte ilegale din partea unor terți inclusiv poluarea ilegală, în mod intenționat sau accidental.

Forța Majoră nu va include: probleme financiare ale Părților, livrarea cu întârziere a materialelor sau executare cu întârziere / neexecutarea de către contractanții acestora a obligațiilor lor contractuale, condiții meteorologice posibile în condițiile climatice din Aria Delegării, insuficiența forței de muncă sau a echipamentelor sau a materialelor (dacă nu se datorează Forței Majore),

(2) În situația în care un eveniment de Forță Majoră (condiție care va include consecințele acestuia) împiedică una dintre Părți să își respecte sau întârzie respectarea obligațiilor decurgând din prezentul Contract, se vor aplica următoarele măsuri:

- a) Partea va fi scutită de respectarea și de răspunderea pentru nerespectarea acelor obligații pe care nu le poate îndeplini ca o consecință a unui eveniment de Forță Majoră, fără a aduce prejudicii obligațiilor de încheiere a asigurărilor prevăzute în prezentul Contract.
- b) Orice perioadă de timp acordată sau permisă în baza prezentului Contract pentru îndeplinirea oricărei obligații (inclusiv obligațiile legate de Indicatorii de Performanță și durata Contractului dacă Forța Majoră a afectat integral executarea acestuia) va fi prelungită cu perioada de timp cât durează evenimentul de Forță Majoră; cu condiția, totuși, ca Partea afectată să-și respecte obligațiile ce-i revin în baza alin. (4) și (5) ale prezentului articol.

(3) O Parte afectată de un eveniment de Forță Majoră va informa cealaltă Parte și ADI ECONEAMȚ cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 3 (trei) zile lucrătoare după ce ia cunoștință de apariția unui eveniment de Forță Majoră, furnizând detalii complete despre durată și efectele estimate ale acestuia. Dacă evenimentul de Forță Majoră durează mai mult de o săptămână, Partea afectată va informa periodic cealaltă Parte și ADI ECONEAMȚ dar nu mai rar de o dată la două săptămâni despre derularea evenimentelor.

(4) O Parte afectată de un eveniment de Forță Majoră va depune toate eforturile pentru a-și relua îndeplinirea obligațiilor cât mai curând posibil, iar între timp să diminueze efectele acestui eveniment, pentru a-și îndeplini obligațiile contractuale neafectate de Forță Majoră și va informa complet cealaltă Parte în legătură cu măsurile luate în acest sens, cu condiția ca



DOCUMENTAȚIE DE ATRIBUIRE

acest lucru să nu presupună costuri nerezonabile pentru Partea afectată de evenimentul de Forță Majoră.

(5) Dacă la expirarea unei perioade de cel puțin 30 (treizeci) de zile de la apariția unui eveniment de Forță Majoră, acest eveniment de Forță Majoră (sau consecințele acestuia) continuă și afectează în mod semnificativ furnizarea Serviciului sau executarea obligațiilor contractuale, astfel încât majoritatea Indicatorilor de Performanță încă de atins nu poate fi îndeplinită și/sau majoritatea celor Indicatori de Performanță atunci când respectarea acestora a fost deja îndeplinită nu poate fi menținută ca urmare a acelui eveniment de Forță Majoră, atunci oricare dintre Părți va avea dreptul să notifice celeilalte Părți încetarea prezentului Contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese, în orice moment după expirarea acestei perioade, cu condiția ca evenimentul de Forță Majoră să continue încă în momentul acestei notificări și cu un preaviz de 10 (zece) zile.

Art. 27. MENTINEREA ECHILIBRULUI CONTRACTUAL

(1) Părțile vor urmări în permanență menținerea echilibrului contractual/financiar al Contractului.

(2) Delegatul nu va fi obligat să suporte creșterea sarcinilor legate de execuția obligațiilor sale, dacă această creștere rezultă în urma unui eveniment de Forță Majoră, astfel cum este descris la Art. 26 de mai sus.

(3) În situația în care, independent de Delegat și de voința sa, Modificări Legislative, constrângeri tehnice, economice, financiare sau, în general, evenimente neprevăzute care nu constituie evenimente de forță majoră astfel cum sunt acestea definite de prezentul Contract, datorate sau nu Delegatarului, alterează echilibrul economico-financiar al prezentului Contract, și dacă dezechilibrul rezultat nu poate fi remediat prin modificările / ajustările de tarife, Părțile se obligă să renegocieze termenii și condițiile prezentului Contract, în scopul restabilirii echilibrului economico-financiar al Contractului.

(4) Dacă, la expirarea unei perioade de cel puțin 60 (șaizeci) de Zile sau alt termen stabilit de Părți, de la începerea negocierilor prevăzute la alineatul precedent, acestea eşuează, atunci oricare dintre Părți va avea dreptul să notifice celeilalte Părți încetarea prezentului Contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese, Delegatul păstrând obligația de a presta Serviciul în continuare pe o durată de cel mult 90 (nouăzeci) de Zile, în vederea asigurării continuității Serviciului.

Art. 28. CLAUZA DE PREVENIRE A CORUPTIEI

(1) Delegatul nu va acorda și nu va solicita nici unei persoane angajate de Delegatar sau de sub-contractanți sau mandatarii acestuia (inclusiv ADI ECONEAMT), nici un fel de cadou

sau plată sub orice formă, ca stimulare sau recompensă pentru a acționa, pentru că a acționat sau că s-a abținut să acționeze într-un anume fel, pentru că s-a arătat în favoarea sau s-a abținut să se arate în defavoarea oricărei persoane, în legătură cu acest Contract. Orice nerespectare a prezentului articol va fi considerată o încălcare gravă a Contractului ce poate duce la rezilierea acestuia.

(2) Delegatarul poate rezilia prezentul Contract în cazul în care Delegatul sau orice persoană angajată de acesta sau acționând în numele său:

- a) a oferit, a dat sau a fost de acord să ofere oricărei persoane orice cadou sau comision de orice natură drept stimulent sau recompensă pentru că a realizat sau realizează ori s-a abținut sau se abține de la vreo faptă legată de prezentul Contract ori de orice altă relație contractuală cu Delegatarul;
- b) a realizat sau s-a abținut de la o acțiune pentru favorizarea sau defavorizarea oricărei persoane în relație cu prezentul Contract sau cu orice alt contract cu Delegatarul;
- c) a comis orice infracțiune de dare și/sau luare de mită ori corupție, potrivit Legii, privitor la prezentul Contract sau orice alt contract cu Delegatarul;
- d) a oferit orice onorariu sau recompensă, alta decât salariul, unui salariat al Delegatarului, la care acesta, în virtutea funcției sau poziției ocupate, nu avea dreptul.

Art. 29. MODIFICAREA CONTRACTULUI

(1) Modificarea prezentului Contract se face numai prin act adițional încheiat în scris între Părțile contractante.

(2) Contractul nu poate fi modificat în sensul introducerii în obiectul acestuia a unei activități care nu a făcut obiectul delegării gestiunii, conform legii.

(3) Delegatarul poate modifica unilateral cerințele legate de modul de prestare a Serviciului care sunt prevăzute în Regulamentul serviciului public de salubrizare al localităților din Județul Neamț sau Caietul de Sarcini, anexe la prezentul Contract, prin modificarea acestor documente și anexarea, prin act adițional la Contract, a noului Regulament, respectiv Caiet de Sarcini. În cazul în care aceste modificări afectează echilibrul contractual se vor aplica prevederile Art. 27 de mai sus.



CAPITOLUL VI. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Art. 30. CAUZELE DE ÎNCETARE A CONTRACTULUI

(1) Prezentul Contract încețează în următoarele situații:

- a) la expirarea duratei pentru care a fost încheiat, dacă Părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia conform prevederilor Art. 3 de mai sus și conform normelor legale aplicabile la data prelungirii;
- b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către Delegatar, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina Delegatarului;
- c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Parți, prin reziliere, conform Art. 31 de mai jos, cu plata unei despăgubiri în sarcina Părții în culpă;
- d) în cazul imposibilității obiective a Delegatului de a presta Serviciul, ca urmare a intervenției unui eveniment de Forță Majoră, în condițiile prevăzute la Art. 26 de mai sus, fără plata unei despăgubiri;
- e) în situația în care, în urma parcurgerii procedurilor speciale prevăzute la Art. 27 din prezentul Contract, este permisă încetarea Contractului;
- f) în cazul falimentului Delegatului;
- g) în cazul lipsei, retragerii sau încetării valabilității licenței de operare a Delegatului;
- h) dacă Părțile convin încetarea Contractului, prin act adițional la acesta, fără a aduce atingere prevederilor legale în vigoare.

(2) În cazul încetării Contractului înainte de termen, se va acorda un preaviz de 30 (treizeci) de zile, cu excepția cazurilor în care sunt prevăzute în mod expres în cuprinsul Contractului, alte termene pentru preaviz.





(3) Delegatul va coopera deplin pentru preluarea gestiunii Serviciului cu noul operator căruia î se va delega gestiunea Serviciului sau cu Delegatarul, după caz, în sensul următoarelor:

- a) să mențină legătura cu Delegatarul, ADI ECONEAMȚ și/sau noul operator, furnizarea de asistență și sprijin privind Serviciul și transferul lor către Delegatar sau noul operator;
- b) să permită accesul noului operator (la ore rezonabile și ca urmare a unei comunicări în termeni rezonabili) la Depozit, în măsura în care acesta nu împiedică sau interferează cu prestarea Serviciului;
- c) să furnizeze Delegatarului, ADI ECONEAMȚ și noului operator toate informațiile privind Depozitul, celealte Bunuri de Retur, inclusiv amplasamentele aferente, precum și serviciile necesare funcționării și prestării acestora;
- d) în timpul Contractului sau după închiderea acestuia, nu va acționa în niciun fel, direct sau indirect, care să prejudicieze, să împiedice sau să facă dificil transferul Serviciului.

(4) La închiderea Contractului, din orice cauză, bunurile care au fost utilizate de Delegat în derularea Contractului vor fi repartizate după cum urmează:

- a) Bunurile de Retur vor reveni Delegatarului de plin drept, gratuit (cu excepția situației în care Contractul închidează înainte de termen, când Delegatul are dreptul la o indemnizație egală cu suma neamortizată din investițiile realizate de el în Bunurile de Retur din categoria celor prevăzute la art. 18.1.1. lit. b) din prezentul Contract) și libere de orice sarcini.
- b) Bunurile de Preluare vor putea să revină Delegatarului, în măsura în care acesta își va exprima intenția de a prelua aceste bunuri, în schimbul plății, către Delegat, a contravalorii acestora, stabilită conform Art. 18.2 din prezentul Contract.
- c) Bunurile Proprietății, cu excepția Bunurilor de preluare, vor rămâne proprietatea Delegatului.

(5) La data închiderii Contractului sau la data convenită pentru predare („Data de Predare”), Delegatul va transfera, fără niciun drept de retenție, fără costuri și cheltuieli pentru Delegatar, toate drepturile, titlurile de proprietate și garanțiile legate de Bunurile de Retur, incluzând, cu condiția să facă parte sau să fie utilizate în prestarea Serviciului, toate drepturile, titlurile și garanțiile Delegatului privind Bunurile de Preluare pentru care Delegatarul și-a exprimat intenția de preluare și a plătit contravalorarea lor până la acea dată.

(6) La Data de Predare, Delegatul va informa Delegatarul despre starea activelor, inclusiv o listă completă a tuturor defecțiunilor ce afectează sau ar putea afecta funcționarea în condiții de siguranță a acestora. Părțile vor încheia un proces-verbal de predare-primire a tuturor Bunurilor de Retur și a celor Bunuri de Preluare pe care Delegatarul le preia, iar în anexa la

acest proces-verbal vor ataşa Raportul de Returnare prevăzut la Partea VI (art. 44-45) din Caietul de Sarcini parte din Documentația de Atribuire, Anexa nr. 2 la prezentul Contract.



Art. 31. REZILIEREA CONTRACTULUI

31.1. Rezilierea Contractului din culpa Delegatului

31.1.1. Delegatarul va avea dreptul (dar nu și obligația) să rezilieze prezentul Contract, în momentul survenirii oricărui dintre următoarele evenimente („*Obligații Încălcate*”):

- a) o încălcare semnificativă, de către Delegat, a oricareia dintre obligațiile sale, asumate în baza prezentului Contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor Delegatarului sau asupra capacitatei Delegatarului de a respecta orice prevedere legală în vigoare și a cărei încălcare nu a fost remediată de către Delegat, în conformitate cu Art. 31.1.2;
- b) nerrespectarea repetată și nejustificată a Indicatorilor de Performanță;
- c) nerealizarea corespunzătoare sau la termenul prevăzut a Investițiilor;
- d) renunțarea la sau abandonarea culpabilă a Serviciului, de către Delegat ;
- e) sub-delegarea Serviciului sau sub-concesionarea bunurilor Delegatarului aferente acestora, de către Delegat;
- f) nefurnizarea sau ascunderea de informații semnificative, ce trebuie furnizate Delegatarului sau ADI ECONEAMȚ, sau împiedicarea Delegatarului sau ADI ECONEAMȚ de a exercita dreptul de monitorizare a executării prezentului Contract, astfel cum este el prevăzut de clauzele contractuale;
- g) în cazul întârzierii Delegatului cu privire la plata redevinței care se prelungește pe o durată ce determină acumularea de penalități care depășesc contravaloarea redevinței anuale;
- h) orice gajare sau grevare cu sarcini a unuia sau mai multor Bunuri de Retur;
- i) Delegatul nu a încheiat sau nu a menținut în vigoare asigurările prevăzute de prezentul Contract și Anexa nr. 9 la Contract;
- j) practici corupte ale Delegatului în conformitate cu Art. 28 de mai sus;
- k) alte încălcări semnificative ale obligațiilor contractuale care sunt prevăzute expres de prezentul Contract ca reprezentând cauze de reziliere a Contractului.

31.1.2. În cazul în care Delegatarul devine îndreptățit să rezilieze prezentul Contract în baza clauzei 31.1.1:

- a) Delegatarul poate trimite Delegatului, în scris, o notificare, menționând felul și întinderea respectivei neîndepliniri a obligațiilor ("Notificare de Încălcare"). Dacă o astfel de notificare este transmisă, Delegatul va fi îndreptățit să remedieze această încălcare în termen de 90 (nouăzeci) de Zile de la data primirii de către Delegat a acestei notificări ("Perioada de Remediere").
- b) În cazul în care Delegatarul a transmis Notificarea de Încălcare și dacă încălcarea nu este remediată în Perioada de Remediere, Delegatarul poate rezilia prezentul Contract, în conformitate cu prevederile literei (d) a prezentului articol 31.1.2.
- c) Atunci când o Obligație Încălcată nu poate fi remediată în mod rezonabil în Perioada de Remediere menționată, Delegatul va lua toate măsurile necesare pentru remedierea încălcării respective în cea mai mare măsură posibilă în timpul Perioadei de Remediere și va face propuneri Delegatarului, anterior expirării respectivei perioade, privind finalizarea remedierii respectivei Obligații Încălcate.
- d) În cazul în care Delegatarul nu acceptă propunerile rezonabile de remediere ale Delegatului sau dacă, după acceptarea propunerilor respective, Delegatul nu remediază Obligația Încălcată, în conformitate cu aceste propuneri, Delegatarul poate, printr-o notificare scrisă, adresată Delegatului, să rezilieze Contractul, iar Contractul va începe să funcționeze începând cu data prevăzută în această notificare.
- e) Notificările prevăzute de prezentul articol vor fi comunicate de către și către ADI ECONEAMȚ.

31.2. Rezilierea Contractului din culpa Delegatarului

31.2.1. Delegatul va avea dreptul (dar nu și obligația) să rezilieze prezentul Contract în caz de încălcare importantă de către Delegatar a oricărei din obligațiile asumate în baza prezentului Contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor Delegatului, în baza prezentului Contract.

31.2.2. În cazul în care Delegatul are dreptul să rezilieze prezentul Contract în baza Art. 31.2.1, se va aplica *mutatis mutandis* procedura prevăzută la Art. 31.1.1





CAPITOLUL VII. ALTE CLAUZE

Art. 32. CLAUZE CONTRACTUALE REFERITOARE LA ÎMPĂRTIREA RESPONSABILITĂȚILOR DE MEDIU ÎNTRE PĂRȚI

(1) Începând cu Data de Începere a Contractului, Delegatul va fi răspunzător de orice încălcare a prevederilor oricărei Legi referitoare la mediul înconjurător, care apare sau a avut loc după această dată.

(2) Delegatul nu va putea fi ținut responsabil de nici un act, omisiune, fapt sau activitate a Delegatarului, cauzate anterior Datei Intrării în Vigoare și care au avut ca rezultat o încălcare sau nerespectare a prevederilor oricărei Legi privind mediul înconjurător. Delegatarul se obligă să-l despăgubească pe Delegat pentru orice astfel de răspundere legată de mediul înconjurător.

Art. 33. PERSONALUL AFECTAT PRESTĂRII SERVICIULUI

(1) Delegatul va asigura forța de muncă necesară pentru furnizarea Serviciului, precum și formarea profesională a salariaților. Delegatul este răspunzător de angajarea în prestarea Serviciului a unui număr suficient de persoane cu abilitățile, îndemânările, cunoștințele, instruirea, calificările și experiența necesare și adecvate unei bune desfășurări a Serviciului și se va asigura că are suficient personal de rezervă pentru prestarea în bune condiții a Serviciului, pe toată durata Contractului.

(2) Delegatul se va asigura că toți angajații săi implicați în prestarea Serviciului vor fi instruiți corespunzător cu:

- a) sarcina sau sarcinile pe care angajatul le va executa;
- b) toate prevederile importante ale Contractului, inclusiv Regulamentul serviciului public de salubrizare al localităților din Județul Neamț și Caietul de Sarcini, anexe la prezentul Contract;
- c) toate procedurile și standardele convenite între Părți la anumite interval de timp;
- d) toate procedurile, regulile, regulamentele și legile aplicabile pentru prestarea Serviciului, inclusiv regulile de securitate și siguranță în muncă, riscul de incendiu și prevederile în caz de incendiu;

(3) Delegatul va furniza mijloace de identificare a personalului angajat, în condițiile stabilite cu Delegatarul și cu ADI ECONEAMȚ în cadrul misiunii acesteia de monitorizare a executării prezentului Contract și va solicita personalului să poarte și să aibă la vedere însemnele de identificare pe toată durata prestării Serviciului.

(4) Delegatul se va asigura că personalul propriu este permanent supravegheat și își îndeplinește îndatoririle în conformitate cu prezentul Contract.



(5) Pe perioada executării prezentului Contract, Delegatul se va conforma politicilor referitoare la conduită personalului (inclusiv cele referitoare la măsurile de siguranță) existente în Regulamentul intern al său. Delegatarul va avea dreptul să solicite Delegatului comunicarea Regulamentului intern și modificarea Regulamentului intern în măsura în care solicitarea de modificare este rezonabilă, în legătură cu dispozițiile ale Regulamentului care afectează modul de prestare a Serviciului și în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile. După aprobarea Regulamentului intern, Delegatul îl va afișa la loc vizibil și îl va aduce la cunoștință tuturor angajaților, făcând dovada acestei formalități către Delegatar prin prezentarea semnăturilor de luare la cunoștință. Delegatul va lua măsuri disciplinare corespunzătoare împotriva oricărei persoane angajate de acesta care nu respectă prevederile Regulamentului intern.

(6) Delegatul este răspunzător în întregime de angajarea și de condițiile de lucru ale angajaților săi.

(7) Delegatul este răspunzător și va suporta toate costurile și cheltuielile legate de angajarea personalului, de transportul acestuia și achitarea la timp a salariilor.

(8) La începerea prezentului Contract, Delegatul este de acord să asigure preluarea de la operatorul precedent al Serviciului, în măsura în care va fi posibil, a salariaților acestuia care sunt afectați de către încetarea contractului precedent de furnizare a Serviciului.

Art. 34. PROTECȚIA MUNCII

(1) Delegatul va lua toate măsurile necesare privind igiena, siguranța la locul de muncă și normele de protecție a muncii, în conformitate cu dispozițiile legale. Delegatul va aplica metode sigure de lucru pentru toate activitățile prestate în sensul Contractului sau orice alte activități care au legătură cu acesta, pentru a asigura securitatea și sănătatea proprietarilor angajați, precum și a reprezentanților Delegatarului sau ADI ECONEAMȚ și a oricărei alte persoane care intră în incinta Depozitului. Principiile și metodele privind sănătatea și securitatea în muncă aplicate de Delegat vor fi în conformitate cu Legea.

(2) Delegatul va revizui Planul de Sănătate și Securitate a Muncii, parte a Manualului de Operare și Întreținere a Depozitului ori de câte ori va fi necesar și ori de câte ori se vor face schimbări ale practicilor de exploatare, se vor introduce utilaje și echipamente noi, etc și va prezenta Delegatarului și ADI ECONEAMȚ care monitorizează executarea Contractului, documentul revizuit.

(3) Delegatul va avea în vedere siguranța în muncă pentru toate persoanele implicate în prestarea Serviciului și va menține toate amplasamentele, clădirile, instalațiile, vehiculele și utilajele (în măsura în care acestea se află sub controlul său) într-o stare de funcționare corespunzătoare pentru evitarea pericolului, va întreține, pe cheltuială proprie, instalația de

iluminare, elementele de protecție, semnele de avertizare și va urmări amplasarea și instalarea acestora ori de câte ori va fi necesar, sau la solicitarea Delegatarului sau a ADI ECONEAMT, sau la solicitarea oricărei instituții competente sau autorități pentru protecția, siguranța și sănătatea populației.

(4) ADI ECONEAMT în cadrul misiunii sale de monitorizare a executării Contractului își rezervă dreptul de a solicita Delegatului să îintrerupă prestarea Serviciului, total sau parțial, în cazul în care Delegatul nu respectă prevederile prezentului articol sau prevederile legale privind sănătatea și securitatea în muncă, iar aceste încălcări prezintă un risc grav pentru securitatea și siguranța personalului și va informa despre această îintrerupere Delegatarul. În cazul unei îintreruperi, Delegatul nu va relua prestarea Serviciului până când ADI ECONEAMT nu va considera problemele rezolvate și va notifica în scris Delegatul să procedeze la reluarea Serviciului îintrerupt. Orice astfel de îintrerupere din vina Delegatului va fi considerată ca o nerespectare a obligațiilor contractuale ale acestuia și va angaja răspunderea contractuală a Delegatarului în condițiile prezentului Contract.

ART. 35. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

(1) Delegatul va fi răspunzător pentru siguranța Depozitului și a tuturor amplasamentelor, clădirilor, atelierelor, garajelor etc aferente acestuia. Totodată se va asigura că sistemele de alarmă și aparatura de monitorizare, acolo unde sunt instalate, funcționează și că toate celelalte sisteme de securitate sunt activate zilnic înainte de părăsirea amplasamentului respectiv, după terminarea programului de lucru.

(2) Delegatul nu va permite accesul publicului în incinta Depozitului și a amplasamentelor aferente acestuia, cu excepția persoanelor autorizate din cadrul vreunei Autorități Competente sau personalului ADI ECONEAMT însărcinat cu monitorizarea Contractului ori cu acordul expres, în scris, al Delegatarului. Delegatul va lua măsurile necesare pentru a împiedica accesul populației la deșeuri. Lucrătorii Delegatului vor purta ecusoane, orice persoane care nu sunt angajați ai Delegatului vor primi permise de intrare, iar detaliile vizitei vor fi înregistrate. La intrarea în incinta Depozitului va fi amplasat un panou cu denumirea unității, orele de funcționare, denumirea și adresa Delegatului și modalitatea de contact în caz de urgență.

(3) Delegatul va lua toate măsurile de afișare a instrucțiunilor sau va utiliza alte mijloace adecvate pentru a se asigura că toți angajații au luat notă de normele de siguranță privind funcționarea instalațiilor și echipamentelor, precum și a tuturor sistemelor de siguranță din incinta Depozitului și amplasamentelor aferente acestuia în care își desfășoară activitatea sau la care au acces.



(4) Delegatul va coopera cu reprezentanții ADI ECONEAMȚ în misiunea lor de monitorizare, în orice investigație privind respectarea normelor de siguranță care intră sub incidența prezentului articol, respectiv:

- a) va depune toate diligențele pentru ca orice angajat să poată fi intervievat de către reprezentanții ADI ECONEAMȚ care realizează monitorizarea sau orice Autoritate Competentă, la solicitarea acestora în vederea desfășurării investigației;
- b) sub rezerva restricțiilor impuse de Lege, va furniza copii ale documentelor, registrelor și orice alte materiale la solicitarea întemeiată a reprezentanților ADI ECONEAMȚ sau a oricărei alte Autorități Competente. Acestea au dreptul de a reține copiile documentelor pentru a le folosi în investigație.

(5) Delegatarul și ADI ECONEAMȚ va informa Delegatul, în măsura în care este posibil, furnizându-i toate datele despre situații care ar putea să afecteze siguranța Delegatului, a angajaților acestuia sau a Bunurilor utilizate în executarea Contractului.

(6) Delegatul se va conforma cerințelor Delegatarului și a Autorităților Competente privind notificările referitoare la posibile boli infecțioase care trebuie anunțate.

Art. 36. SISTEMUL INFORMATIC

(1) Delegatul va utiliza și menține, pe cheltuială proprie pe toată durata Contractului, în scopul prestării Serviciului un sistem informatic, conform celor precizate în Caietul de sarcini, parte a Documentației de Atribuire, Anexa nr. 2 la prezentul Contract.

(2) În acest scop Delegatul:

- a) se va asigura că sistemul informatic este corespunzător pentru executarea obligațiilor ce-i revin prin prezentul Contract;
- b) se va asigura că sistemul informatic este compatibil cu și este capabil să comunice cu sistemul informatic al Delegatarului sau ADI ECONEAMȚ după caz;
- c) se va asigura că acele copii de siguranță ale datelor în format electronic destinate sistemului informatic al Delegatarului sau ADI ECONEAMȚ după caz sunt:

-actualizate la sfârșitul fiecărei zi lucrătoare, pentru ziua respectivă; și

-stocate în siguranță, în posesia Delegatului sau în controlul acestuia. Se va asigura că pe toată durata Contractului sunt puse la punct sisteme de recuperare a informației în caz de cădere parțială sau totală a sistemului informatic, iar aceste sisteme permit Delegatului să-și îndeplinească fără intrerupere obligațiile asumate prin Contract.



- d) se angajează că datele vor rămâne în proprietatea Delegatarului sau ADI ECONEAMT, după caz;
- e) se va asigura că toate componente hardware și software vor fi operate conform procedurilor convenite prin Caietul de sarcini din Documentația de Atribuire, Anexa nr. 2 la prezentul Contract;
- f) se va asigura că va respecta toate Legile aplicabile;
- g) în eventualitatea coruperii datelor, este răspunzător pentru recuperarea datelor și va despăgubi Delegatarul sau ADI ECONEAMT, după caz, în privința oricăror costuri suplimentare survenite în caz de corupere a fișierelor;
- h) se va asigura că datele vor fi stocate cu exactitate;
- i) se va asigura că datele vor fi puse la dispoziția reprezentanților ADI ECONEAMT însărcinați cu monitorizarea executării prezentului Contract, ori de câte ori aceștia solicită pentru a se asigura că datele sunt exacte și actualizate;
- j) se va asigura că datele și sistemul vor fi puse la dispoziția Delegatarului sau ADI ECONEAMT, după caz, la solicitarea acestora, pentru auditare în ceea ce privește modul de stocare, utilizare și actualizare, iar toate recomandările de audit vor fi implementate de Delegat.
- k) nu va face nicio schimbare importantă sau upgradare a sistemelor computerizate utilizate fără aprobarea scrisă a Delegatarului sau ADI ECONEAMT, după caz, cu informarea atât a Delegatarului și a ADI ECONEAMT.

(3) Delegatarul și ADI ECONEAMT, fără a-și asuma costurile, vor furniza Delegatului, într-o formă computerizată adecvată, datele și informațiile pe care le dețin sau care sunt în controlul acestora și pe care Delegatul le-ar putea solicita în scopul prestării Serviciului.

(4) Delegatul convine și confirmă că toate datele obținute și utilizate în scopul executării prezentului Contract:

- a) sunt proprietatea Delegatarului sau ADI ECONEAMT, după cum au fost transmise de una sau alta dintre aceste entități;
- b) la închiderea sau rezilierea Contractului vor fi transferate Delegatarului, respectiv ADI ECONEAMT după caz și nu vor fi copiate sau reținute de Delegat decât conform Legii sau în termenii Contractului;
- c) vor fi păstrate în condiții de siguranță și vor fi considerate confidențiale;
- d) vor fi păstrate, utilizate și procesate de Delegat numai în scopul executării prezentului Contract, conform termenilor și condițiilor acestuia, cu excluderea oricăror altor scopuri.





(5) Delegatul va implementa și menține toate măsurile tehnice și organizaționale adecvate pentru a preveni distrugerea, deteriorarea, pierderea sau modificarea datelor sau procesarea neautorizată și ilegală a acestora.

(6) În cazul oricărei distrugeri, deteriorări sau pierderi, modificări a datelor fără acordul Delegatarului sau ADI ECONEAMT după caz, cu condiția să nu fie rezultatul neglijenței sau neîndeplinirii obligațiilor contractuale ale Delegatarului sau ADI ECONEAMT după caz, Delegatul, pe cheltuială proprie, va recupera datele respective.

Art .37. CONFIDENTIALITATE

(1) Părțile convin că prevederile prezentului Contract nu vor fi tratate ca Informații Confidențiale și pot fi dezvăluite fără restricții. Doar în înțelesul prezentului articol prin Parte se va înțelege inclusiv ADI ECONEAMT.

(2) Fiecare Parte va păstra confidențiale toate Informațiile Confidențiale primite de la celalătă Parte în legătură cu prezentul Contract și va face toate eforturile pentru a împiedica salariații și alte persoane aflate în relații de subordonare să dezvăluie astfel de Informații Confidențiale vreunei persoane.

(3) Alineatul 2 de mai sus nu se va aplica:

- a) nici unei dezvăluiri de informații care este solicitată de către orice persoană care își îndeplinește obligațiile conform prezentului Contract, în scopul îndeplinirii acestor obligații;
- b) oricărei informații cu privire la care o Parte poate demonstra că este deja sau devine general disponibilă și în domeniul public, altfel decât în urma încălcării prezentului Articol;
- c) oricărei dezvăluiri cu scopul de a permite luarea unei decizii de către o Autoritate Competentă sau de către un organ de jurisdicție;
- d) oricărei dezvăluiri care este solicitată în temeiul oricărei cerințe prevăzute de Lege care are efecte asupra Părții care face dezvăluirea sau al regulilor oricărei burse de valori sau Autorități Competente ori Autorități Relevante, ce are forță juridică obligatorie sau, dacă nu are forță juridică obligatorie, conformarea față de aceasta constituie o practică generală a persoanelor supuse reglementărilor bursei de valori sau ale Autorității Competente sau Autorității Relevante respective;
- e) oricărei dezvăluiri de informații care sunt deja în mod legal în posesia Părții ca destinatar, înainte de dezvăluirea acestora de către Partea care face dezvăluirea;
- f) oricărei furnizări de informații către consultanții profesionali ai Părților;
- g) oricărei dezvăluiri de către Delegatar/ADI ECONEAMT a unor informații legate de Serviciu și oricărei alte informații care pot fi solicitate în scopul efectuării unui proces de audit, către un delegat ulterior cu privire la Serviciu, inclusiv către consultanții săi,



în cazul în care Delegatarul decide organizarea unei noi proceduri pentru atribuirea gestiunii Serviciului;

- h) oricărei înregistrări sau evidențe a Autorizațiilor și înregistrări de proprietate necesare; sau
- i) oricărei dezvăluiiri făcute în scopul examinării și certificării conturilor uneia dintre Părți;

(4) Când dezvăluirea este permisă în baza alineatului de mai sus, altfel decât conform literelor b), d), e), g) și h) de mai sus, Partea care furnizează informațiile se va asigura că destinatarul informațiilor este supus acelorași obligații de confidențialitate ca și cele cuprinse în prezentul Contract.

(5) Delegatul nu va utiliza prezentul Contract sau orice informații emise sau furnizate de sau în numele Delegatarului în legătură cu prezentul Contract altfel decât pentru scopurile prezentului Contract, decât cu acordul scris al Delegatarului.

(6) La sau înainte de Data Expirării sau Data Încetării înainte de Termen, Delegatul se va asigura că toate documentele sau evidențele computerizate aflate în posesia, detenția sau sub controlul său, care conțin informații referitoare la Serviciu sunt transmise Delegatarului.

Art. 38. RELAȚII PUBLICE

(1) Delegatul, angajații sau agenții săi nu vor face declarații privitoare la Contract în presă, televiziune, radio sau alte mijloace de comunicare, fără acordul scris prealabil al Delegatarului sau ADI ECONEAMT.

(2) Delegatul, în urma solicitării prealabile în scris a Delegatarului sau ADI ECONEAMT, va furniza acestora informațiile necesare comunicării cu reprezentanții presei, televiziunii, radioului sau altor mijloace de comunicare, privind orice detalii ale Contractului.

(3) Delegatul nu va acorda permisiunea de a fotografia sau filma Bunurile de Retur folosite în executare Contractului fără aprobarea prealabilă a Delegatarului.

(4) Delegatul va respecta politicile Delegatarului și ADI ECONEAMT în relația cu presa și în general mass-media, care i-au fost comunicate.

Art. 39. PUBLICITATE

(1) Nu este permisă amplasarea de reclame de nici un fel pe Bunurile de Retur care sunt utilizate în executarea Contractului (terenuri, clădiri, instalații, utilaje, echipamente), fără aprobarea scrisă prealabilă a Delegatarului sau ADI ECONEAMT. Orice reclamă amplasată pe bunurile care sunt proprietatea Delegatarului sau devin proprietatea acestuia la încetarea Contractului, instalată cu aprobarea de mai sus, va fi înălțurată la încetarea Contractului, la

discreția Delegatarului care nu are nici o obligație de menținere a vreunor astfel de materiale publicitare.

(2) La solicitarea Delegatarului sau ADI ECONEAMT, Delegatul va permite amplasarea, de către Delegatar sau ADI ECONEAMT, pe toate Bunurile de Retur care sunt utilizate în executarea Contractului (terenuri, clădiri, instalații, utilaje, echipamente), reclame, panouri, însemne, după caz.

(3) Delegatul va participa gratuit, dacă este solicitat, la campaniile de conștientizare și informare organizate de Delegatar, ADI ECONEAMT sau orice unitate administrativ-teritorială din Județul Neamț deservită de Depozit. Pe parcursul derulării acestor campanii, Delegatul va utiliza numai elementele de identificare proprii ale SMID în Județul Neamț.

Art .40. PROPRIETATE INTELECTUALĂ ȘI DREPTURI DE AUTOR

(1) Desenele, planurile, specificațiile, instrucțiunile, manualele și alte documente create, produse sau comandate de către Delegat și care se raportează la furnizarea Serviciului și drepturile de autor care sunt legate de acesta, precum și toate drepturile de proprietate intelectuală ale Delegatului sunt și vor rămâne proprietatea acestuia. Cu toate acestea, Delegatul se obligă ca, la solicitarea rezonabilă a Delegatarului și în măsura posibilului, să acorde Delegatarului drepturi de utilizare asupra acestora corespunzătoare scopului solicitării, pe baza unui acord scris în acest sens, precizând toate condițiile tehnice, economice, juridice și durata folosirii lor.

(2) De asemenea, metodele și know-how-ul dezvoltate de Delegat sunt și vor rămâne proprietatea exclusivă a Delegatului. Delegatarul se angajează expres să nu divulge acest know-how, în totalitate sau în parte, către terți, oricine ar fi aceștia.

Art . 41. TAXE

Toate obligațiile fiscale (taxe, impozite etc.) decurgând din prestarea Serviciului sau din activitatea proprie vor fi suportate de către Partea căreia, în conformitate cu legea, îi incumbă respectiva obligație fiscală.

Art .42. CHELTUIELI

Doar dacă nu este altfel stipulat în mod expres în acest contract, fiecare Parte își va plăti propriile costuri și cheltuieli (inclusiv onorariile și cheltuielile agenților săi, reprezentanților, consilierilor și contabililor) necesare pentru pregătirea, semnarea îndeplinirea și respectarea termenilor acestui Contract.



Art .43. COMUNICĂRI

(1) Orice comunicare între Părți, referitoare la îndeplinirea prezentului Contract, trebuie să fie transmisă în scris, în limba română, la adresele stabilite în prezentul Contract. Orice comunicare între Părți va fi transmisă și către ADI ECONEAMȚ la următoarea adresă , iar orice comunicare adresată de către ADI ECONEAMȚ uneia dintre Părți va fi transmisă și celeilalte Părți. Comunicările vor fi adresate în atenția:

- a) Managerului de Contract pentru Delegat;
- b) Dl / Dna pentru Delegatar;
- c) Dl / Dna pentru ADI ECONEAMȚ



(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

(3) Comunicările dintre Părți se pot face și prin fax sau e-mail, fiind considerate a fi făcute sub condiția confirmării de primire, astfel:

Delegat : (*fax și e-mail*)

Delegatar : (*fax și e-mail*)

ADI ECONEAMȚ : (*fax și e-mail*)

(4) Fiecare Parte și ADI ECONEAMȚ are dreptul de a-și înlocui persoanele de contact, coordonatele și adresele menționate în prezentul Contract, cu condiția notificării prealabile a celeilalte Părți / celoralte Părți și a ADI ECONEAMȚ, după caz. Notificarea se va face în scris și va fi comunicată cu cel puțin 3 (trei) zile lucrătoare înainte ca modificările să aibă loc efectiv. Orice comunicare transmisă la vechile adrese, coordonate, persoane va fi considerată valabil efectuată dacă Partea care a modificat aceste elemente nu a efectuat în mod corespunzător notificarea prevăzută de prezentul alineat.

Art .44. DECLARAȚII ȘI GARANȚII ALE DELEGATULUI

Fără a aduce atingere oricărora garanții sau condiții prevăzute de Lege și în plus față de orice alte declarații și garanții acordate prin clauzele prezentului Contract, Delegatul declară și garantează, la Data Semnării Contractului, următoarele:

- a) este înmatriculat corespunzător ca societate comercială, în conformitate cu prevederile legislației române, și are dreptul de a-și asuma și îndeplini obligațiile ce-i revin în baza prezentului Contract fără a încălca nicio Lege existentă, sau orice alte contracte la care este parte sau obligații cumulate, precum și fără să încalce prevederile actelor sale constitutive;

- b) au fost întreprinse toate demersurile și formalitățile pentru a autoriza încheierea de către Delegat și executarea prezentului Contract de către Delegat, nicio altă aprobare sau formalitate suplimentară nefiind necesară;
- c) pe Durata Contractului, Actul Constitutiv nu va suferi modificări care ar determina ca îndeplinirea ulterioară de către Delegat a obligațiilor sale conform Contractului să fie ilegală sau ar presupune un conflict cu aceasta;
- d) va avea dreptul să efectueze plăti și va efectua toate plătile necesare în baza prezentului Contract și în conformitate cu prevederile sale;
- e) nu a intervenit și nu există niciun eveniment care să constituie o încălcare a obligațiilor sale și care poate determina încetarea prezentului Contract sau care să constituie o încălcare a obligațiilor asumate în cadrul sau cu privire la oricare alt contract sau document la care este parte;
- f) încheierea de către Delegat și executarea obligațiilor rezultate din prezentul Contract de către Delegat și tranzacțiile prevăzute de prezentul Contract nu contravin sau nu exced:
- (i) niciunei Legi aplicabile Delegatului;
 - (ii) Actului Constitutiv sau actului constitutiv al Delegatului;
 - (iii) Nici unui contract sau document la care Delegatul este parte sau care este obligatoriu pentru Delegat sau oricare din obligațiile, proprietățile, bunurile sau veniturile Delegatului.
- g) Nu există arbitraje, investigații, procese, acțiuni în curs de soluționare sau sentințe defavorabile și nici alte proceduri care ar dăuna capacitatea sau abilității Delegatului de a respecta prevederile prezentului Contract.
- h) Toate garanțiile, declarațiile, asigurările de asumare a obligațiilor și orice alte răspunderi asumate de Delegat în baza acestui Contract au efecte cumulative și niciuna nu va fi interpretată separat.

Art .45. DECLARAȚII ȘI GARANȚII ALE DELEGATARULUI

Fără a aduce atingere oricărora garanții sau condiții prevăzute de Lege și în plus față de orice alte declarații și garanții acordate prin clauzele prezentului Contract, Delegatarul declară și garantează următoarele:

- a) are dreptul de a-și asuma obligații și de a-și îndeplini obligațiile asumate prin acest Contract;
- b) încheierea și execuția prezentului Contract au fost aprobată prin Hotărârea Consiliului Județean Neamț nr. din , nicio altă aprobare sau formalitate administrativă suplimentară nefiind necesară;
- c) are dreptul să pună la dispoziția Delegatului bunurile concesionate și să delege gestiunea Serviciului;



- d) încheierea prezentului Contract, exercitarea drepturilor sale și/sau îndeplinirea sau respectarea de către Delegatar a obligațiilor ce-i revin în baza Contractului nu încalcă nicio prevedere legală, niciun act administrativ sau hotărâre judecătorească, iar Delegatarul are autoritatea necesară pentru a acorda drepturi exclusive Delegatului, după cum se prevede în prezentul Contract;
- e) obligațiile asumate de către Delegatar prin Contract sunt obligații asumate în conformitate cu prevederile legale, valabile, având caracter obligatoriu în baza Legii.

Art .46. RENUNȚARE

(1) Nu se va putea considera că s-a renunțat la vreun drept, termen sau prevedere din Contract de către oricare Parte decât dacă această renunțare este efectuată în scris și în mod expres de respectiva Parte.

(2) Faptul că o Parte renunță la invocarea încălcării unei clauze contractuale de către cealaltă Parte nu înseamnă că renunță la invocarea încălcărilor ulterioare ale aceleiași sau ale oricărei alte clauze. Faptul că o Parte renunță la invocarea neîndeplinirii unei obligații contractuale de către cealaltă Parte nu înseamnă că renunță la invocarea neexecutărilor ulterioare.

(3) Nici o renunțare nu va avea efecte juridice dacă nu este specificată în mod expres ca fiind renunțare și comunicată în scris celeilalte Părți conform regulilor privind comunicările între Părți stipulate în prezentul Contract.

(4) Nicio renunțare a oricărei Părți la orice termen sau condiție a prezentului Contract, în unul sau mai multe cazuri, nu va fi considerată sau interpretată ca renunțare ulterioară la aceeași/aceleiasi sau alți/alte termeni sau condiții ai Contractului.

Art .47. NULITATEA CONTRACTULUI

(1) Dacă una sau mai multe prevederi ale prezentului Contract sunt în orice măsură anulate sau nu pot fi executate ca urmare a prevederilor Legii, celelalte prevederi ale acestui Contract nu vor fi afectate și vor rămâne în continuare valide și aplicabile în măsura permisă de Lege.

(2) Anularea sau inaplicabilitatea oricărora prevederi ale prezentului Contract vor fi stabilite în conformitate cu Art. 51 de mai jos – „Legea aplicabilă și soluționarea disputelor”. Părțile convin să depună toate eforturile pentru a negocia o modificare echitabilă a prevederilor acestui Contract anulate sau inaplicabile, iar validitatea sau aplicabilitatea celorlalte prevederi ale Contractului nu vor fi afectate prin aceasta.



Art .48. RELAȚIILE ÎNTRE PĂRȚI

(1) Nicio prevedere a acestui Contract nu constituie și nu trebuie să fie interpretată ca un parteneriat între Părți. Niciuna dintre Părți nu va constitui și nu va fi considerată ca agentul celeilalte Părți, în niciun scop.

(2) Delegatul nu va avea niciun drept, nicio autoritate și nici nu va acționa, nu va intra în contact, nu va reprezenta, garanta sau suporta nici o răspundere și nu-și va asuma alte obligații, expres sau implicit, de niciun fel în numele Delegatarului sau care să oblige Delegatarul.



Art .49. DREPTURILE TERȚILOR

(1) Nicio terță parte care nu este Parte a acestui Contract nu va avea dreptul să pună în aplicare vreuna din obligațiile, drepturile sau prevederile prezentului Contract, dacă nu este stipulat în mod expres.

(2) ADI ECONEAMȚ va avea dreptul să exercite în numele și pe seama Delegatarului drepturi contractuale ale acestuia, conform prevederilor prezentului Contract și în baza mandatului primit prin statutul Asociației. Delegatul recunoaște competența ADI ECONEAMȚ de a exercita aceste drepturi astfel cum se stipulează în prezentul Contract.

Art .50. VALABILITATE

Prin prezenta Părțile convin ca la încetarea din orice cauze a Contractului, prevederile privind obligațiile Delegatului de menținere a continuității Serviciului, toate prevederile contractuale privind obligațiile Delegatului în legătură cu Fondul pentru închiderea și urmărirea post-închidere a Depozitului, precum și Art. 51 (Legea aplicabilă și soluționarea disputelor), Art. 21 (Răspunderea, penalități și despăgubiri în sarcina Delegatului), Art. 37 (Confidențialitatea), Art. 38 (Relații publice), Art. 41 (Taxe) vor rămâne în vigoare și își vor produce efectele și vor fi aplicabile de către Delegatar.

Art .51. LEGEA APLICABILĂ ȘI SOLUȚIONAREA DISPUTELOR

(1) Părțile convin că acest Contract va fi interpretat și executat conform legilor din România.

(2) În cazul unei dispute sau neînțelegeri privind interpretarea sau executarea Contractului, Părțile vor face toate eforturile necesare pentru a soluționa pe cale amiabilă orice dispută în termen de 30 (treizeci) de zile (sau o perioadă mai lungă dacă Părțile convin astfel) din momentul în care una dintre Părți a comunicat în scris celeilalte Părți existența unei dispute.

Dacă disputa nu poate fi soluționată pe cale amiabilă, atunci, de la data la care una dintre Părți a primit comunicarea scrisă a celeilalte Părți referitor la imposibilitatea ajungerii la o soluție a disputei pe această cale, oricare dintre Părți poate supune spre soluționare disputa în fața instanțelor judecătorești competente din România.

Art .52. LIMBA

(1) Limba contractului este limba română. Toate comunicările dintre Părți se vor efectua în limba română.

(2) Delegatul va păstra toate documentele și înregistrările realizate în legătură cu executarea prezentului Contract și cu prestarea Serviciului în limba română.

Art .53. SEMNAREA CONTRACTULUI

(1) Prezentul Contract este încheiat în limba română, în 3 (trei) exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte și unul pentru ADI ECONEAMȚ, ce îi va fi transmis de către Delegatar.

(2) Contractul va avea caracter obligatoriu pentru Delegatar și succesorii săi, precum și pentru Delegat și succesorii săi.

Pentru DELEGATAR

Președintele Consiliului Județean Neamț

DELEGAT

Reprezentant



***ANEXA I – REGULAMENTUL SERVICIULUI PUBLIC DE SALUBRIZARE AL
LOCALITĂȚILOR DIN JUDEȚUL NEAMȚ (APROBAT PRIN HCJ NR. 197/29.09.2015)***



ANEXA 2 – CAIETUL DE SARCINI



ANEXA 3 - OFERTA TEHNICĂ ȘI FINANCIARĂ

(se va anexa după atribuirea prezentului contract)





**ANEXA 4 - INVENTARUL BUNURILOR CONCESSIONATE (BUNURILE DE RETUR)
DIN DOMENIUL PUBLIC AL JUDEȚULUI NEAMȚ**

Delegatarul concesionează Delegatului, prin prezentul Contract următoarele bunuri, ale căror specificații sunt prezentate în Anexa 2 a Caietului de sarcini - parte din Documentația de atribuire (Anexa nr. 2 la prezentul Contract), și care constituie Bunuri de Retur:

Nr crt.	Denumire	Nr. inventar	Valoare de inventar (lei)
1.	Celula 1	1621	15.091.513,34
2.	Puțuri de monitorizare	1633	104.165,04
3.	Cabină recepție	1609	34.848,09
4.	Împrejmuire	1635	1.194.882,12
5.	Şopron metalic zonă de securitate	1610	47.645,31
6.	Clădire administrativă	1600	856.418,57
7.	Decantor	1601	55.801,32
8.	Post transformare	1602	128.192,27
9.	Garaj compactoare	1612	649.973,56
10.	Garaj cu atelier mecanic	1603	745.627,88
11.	Bazin concentrat	1604	79.290,43
12.	Stație pompăre permeat (SP2)	1631	170.066,39
13.	Rezervor levigat	1605	315.715,85
14.	Rețea levigat	1628	769.204,10
15.	Stație pompăre levigat (SP1)	1630	258.106,50
16.	Platformă de spălare a autovehicule	1620	30.839,02
17.	Stație carburanți de tip container	1611	206.722,28

DOCUMENTAȚIE DE ATRIBUIRE

Sectiunea 4: Condiții contractuale



18.	Stație epurare	1606	7.094.186,84
19.	Stație clorinare	1607	45.302,92
20.	Pod basculă	1608	345.170,78
21.	Rețea de canalizare apă uzată menajeră / tehnologică	1627	724.843,37
22.	Rețea apă potabilă	1625	150.210,21
23.	Bazin incendiu	1613	102.821,17
24.	Gospodărie apă	1632	775.080,84
25.	Rețea incendiu și apă tehnologică	1626	147.806,00
26.	Stație pompare incendiu (SPI)	1629	164.671,67
27.	Instalație ardere biogaz	1614	1.628.399,29
28.	Sistem biogaz	1634	452.040,08
29.	Pod casetat de acces în depozit	1615	286.549,79
30.	Rețea de iluminat exterior	1622	708.835,26
31.	Linii electrice subterane LES JT	1623	574.393,12
32.	Instalație generală de legare la pamânt exteroioră	1624	105.703,21
33.	Drumuri de incintă din beton	1616	2.792.332,92
34.	Drumuri de incintă din balast	1617	16.852,81
35.	Platforme de incintă din beton	1618	337.765,09
36.	Platforme de incintă din balast	1619	65.310,63
37.	Container metalic 30 mc	232	26.635,34
38.	Compactor BOMAG BC575 – RB2 (2 buc)	233, 234	3.551.378,72



DOCUMENTAȚIE DE ATRIBUIRE

Sectiunea 4: Condiții contractuale

39.	Vehicul pick-up MITSUBISHI MY13 L200 (2 buc)	240, 241	313.705,12
40.	Camion MAN TSG 26.320 6X4 BB (2 buc)	537, 238	1.025.953,84
41.	Încărcător frontal DOOSAN DL 200-3 (2 buc)	235, 236	894.421,30
42.	Balanță analitică	241	9.088,90
43.	Balanță tehnică	242	5.024,54
44.	Nișă chimică (2 buc)	243, 244	83.591,56
45.	Instrument impermeabil pentru ph/EC/TDS/temperatură	245	4.297,17
46.	Baie de nisip	246	6.093,90
47.	Termoreactor	247	6.445,09
48.	Etuvă cu convecție naturală	248	15.265,67
49.	Pompă spălare DANUB	249	31.506,16
50.	Ministrație epurare	250	32.207,12
51.	Grup electrogen trifazat 50 kVA	251	99.102,04
52.	Baterie de compensare factor de putere	252	6.652,17
53.	Cazan electric cu boiler încorporat	253	44.238,34
54.	Centrală telefonică complet echipată	245	24.281,57
55.	Drum din beton pentru accesul la Depozitul județean de deșeuri nepericuloase Girov	Aceste bunuri imobile urmează a fi introduse în inventarul bunurilor care alcătuiesc domeniul public al județului	1.421.960,24
56.	Drumuri vicinale din beton în zona accesului în incinta Depozitului județean de deșeuri nepericuloase Girov		33.136,71
57.	Zonă intersecție din beton asfaltic între drumul național DN 15 D și drumul de exploatare DE 790		592.018,40

58.	Rețea electrică aeriană pentru iluminat intersecție între DN 15 D și drumul de exploatare DE 790		126.618,69
59.	Racord electric 20 KV aerian pentru alimentarea cu energie electrică la Depozitul județean de deșeuri nepericuloase Girov (în sarcină consumator)		65.291,25
60.	Linie electrică subterană LES 20 Kv		520.449,09
	TOTAL VALOARE BUNURI RETUR		46.196.651,00



ANEXA 5 – PROCES VERBAL DE PREDARE-PRIMIRE A BUNURILOR CONCESIONATE

(se va completa la predarea-primirea bunurilor concesionate)



ANEXA 6 – LISTA INDICATIVĂ A BUNURILOR DE PRELUARE

(se va completa la terminarea prezentului contract, dacă este cazul)



ANEXA 7 – PROGRAMUL DE INVESTIȚII ÎN SARCINA DELEGATULUI

1. Proiectarea și execuția celulei 2 a Depozitului județean de deșeuri nepericuloase Girov – punerea în funcțiune în termen de 5 ani de la Data de Începere sau la o dată stabilită în concordanță cu data estimată pentru epuizarea capacitatei de înmagazinare a celulei 1 a depozitului.
2. Proiectarea și execuția celulei 3 a Depozitului județean de deșeuri nepericuloase Girov – punerea în funcțiune în termen de 14 ani de la Data de Începere sau la o dată stabilită în concordanță cu data estimată pentru epuizarea capacitatei de înmagazinare a celulei 2 a depozitului.
3. Lucrări de închidere provizorie la celulele 1 și 2 ale Depozitului județean de deșeuri nepericuloase Girov – vor fi demarate în termen de 3 luni după epuizarea capacitatei de înmagazinare a fiecarei celule.
4. Lucrări de închidere finală a Depozitului județean de deșeuri nepericuloase Girov – vor fi demarate în termen de 4 luni de la epuizarea capacitatei de înmagazinare a celulei 3 a depozitului.

5. [Orice alte lucrări propuse de Delegat prin oferta sa]



ANEXA 8 – INDICATORII DE PERFORMANȚĂ

Indicatorii de performanță după care este apreciată activitatea Delegatului sunt cei precizați în Regulamentul serviciului public de salubrizare al localităților din Județul Neamț, la care se adaugă:

- Cantitatea totală de deșeuri depozitată în Celula 1 a Depozitului județean de deșeuri nepericuloase Girov la finalizarea exploatarii acesteia: 775.000 de tone (indice compactare 0,8%). Neîndeplinirea acestui indicator de performanță atrage după sine o penalizare de 50.000 lei pentru fiecare transă de 10% din cantitatea de 775.000 lei nerealizată. Cuantumul penalității va fi corelat proporțional cu procentul de nerealizare
- Gradul de încasare de către Delegat a contravalorii facturilor emise pentru serviciile prestate – minim 80%. Neîndeplinirea acestui indicator atrage după sine o penalizare de 50.000 lei pentru fiecare transă de 10% din facturile emise – neîncasate. Cuantumul penalității va fi corelat proporțional cu procentul de nerealizare.



ANEXA 9 - ASIGURĂRI

	Polița de asigurare	Acoperire	Răspundere
1	Asigurare contra pagubelor materiale acoperind „toate riscurile” cu privire la bunuri	Toate riscurile de pierdere sau pagubă materială a bunurilor asigurate, inclusiv defecțiuni ale utilajelor, echipamentelor și calculatoarelor, începând de la data preluării acestora	Costul total de înlocuire a bunurilor afectate de incident (minim valoarea celui mai scump echipament /bun de preluare - stația de tratare leviagat)
2	Asigurarea de răspundere civilă generală	Include toată răspunderea legală pentru paguba bunurilor sau vătămarea corporală a terților rezultată din executarea contractului de către Delegat, începând cu data semnării	Pentru o limită de despăgubire nu mai mică de 2.000.000 lei per eveniment și nelimitată agregat
3	Asigurare colectivă de accidente și boli profesionale ale angajaților	Poliță care include răspunderea civilă a angajatorului față de angajați, începând cu data semnării	Pentru o limită de despăgubire nu mai mică de 2.000.000 lei, pentru fiecare eveniment asigurat.
4	Asigurarea de răspundere civilă auto	Include răspunderea pentru paguba bunurilor sau vătămarea corporală a terților, rezultată din proprietatea, folosirea, întreținerea mașinilor/ vehiculelor de către Delegat și personalul angajat, începând cu data predării/livrării	Pentru o limită de despăgubire nu mai mică de 2.000.000 lei, pentru fiecare eveniment asigurat.



Delegarea prin concesiune a operării Depozitului județean de deșeuri nepericuloase Girov, Județul Neamț, România	Consiliul Județean Neamț
DOCUMENTAȚIE DE ATRIBUIRE	Sectiunea 4: Condiții contractuale

ANEXA 10 – GARANTIA DE BUNĂ EXECUȚIE

(se va anexa după semnarea prezentului contract)

